

SEANCES DU JEUDI 21 AVRIL 1994
 VERGADERINGEN VAN DONDERDAG 21 APRIL 1994

MATIN

SOMMAIRE:

CONGES:

Page 1859.

EXCUSES:.

Page 1859.

INTERPELLATIONS (Demandes):

Page 1859.

M. Bougard au Premier ministre sur « la crise au Rwanda et l'avenir des relations de la Belgique avec ce pays ».

M. Deworme au ministre de l'Emploi et du Travail sur « le télétravail en entreprise et une nouvelle organisation du travail ».

M. Hasquin au secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur « l'avenir de la coopération belge en Afrique centrale, et plus particulièrement au Zaïre, au Burundi et au Rwanda ».

M. Van Hooland au ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique sur « les compétences et les responsabilités relatives à l'heure de fermeture obligatoire et facultative des débits de boissons, dancings et établissements connexes ».

M. Jonckheer au Premier ministre sur « les leçons à tirer du drame rwandais et du borbier bosniaque pour l'avenir des forces de la paix de la communauté internationale ».

M. Van Belle au Premier ministre sur « les relations futures avec le Rwanda, d'une part, et la politique africaine de la Belgique, d'autre part ».

M. Van Wambeke au Premier ministre sur « notre participation aux opérations de paix de l'ONU après les récents événements au Rwanda ».

Ann. parl. Sénat de Belgique - Session ordinaire 1993-1994
 Parlem. Hand. Belgische Senaat - Gewone zitting 1993-1994

OCHTEND

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 1859.

VERONTSCHULDIGD:

Bladzijde 1859.

INTERPELLATIES (Verzoeken):

Bladzijde 1859.

De heer Bougard tot de Eerste minister over « de crisis in Ruanda en de toekomstige betrekkingen tussen België en dat land ».

De heer Deworme tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « het telewerken in het bedrijfsleven en een nieuwe arbeidsorganisatie ».

De heer Hasquin tot de staatssecretaris voor Ontwikkelings-samenwerking over « de toekomst van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in Midden-Afrika, inzonderheid in Zaïre, Burundi en Ruanda ».

De heer Van Hooland tot de minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken over « de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid inzake het verplicht en facultatief sluitingsuur van drank- en dansgelegenheden en aanverwanten ».

De heer Jonckheer tot de Eerste minister over « de lessen die uit het Ruandese drama en de Bosnische chaos getrokken kunnen worden voor de toekomst van de internationale vredesmacht ».

De heer Van Belle tot de Eerste minister over « de toekomstige relaties met Ruanda enerzijds en de Belgische Afrikapolitiek anderzijds ».

De heer Van Wambeke tot de Eerste minister over « onze deelname aan VN-vredesoperaties na de recente gebeurtenissen in Ruanda ».

M. Hatry au ministre du Commerce extérieur, et ministre des Affaires européennes sur « les derniers développements au sein de l'Union européenne concernant le règlement sur les importations de bananes et le défense des intérêts belges en la matière ».

M. Matthijs au ministre de l'Intégrations sociale, de la Santé publique et de l'Environnement sur « l'intention du ministre de la Santé publique d'interdire l'expérimentation animale par le LD50 — actuellement obligatoire — en tant que test de toxicité aiguë dans la procédure d'agrément des médicaments ».

PROJETS DE LOI (Discussion):

Projet de loi modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. Garcia, rapporteur, De Grauwe, Hatry, Jonckheer, Vancrombruggen, Tavernier, Garcia, Cooreman, Loones, M. Maystadt, ministre des Finances, p. 1860.

Discussion et vote des articles, p. 1870.

Projet de loi modifiant la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, ainsi que la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. Garcia, rapporteur, Hatry, Goovaerts, Cooreman, Mme Cahay-André, M. Geens, M. Maystadt, ministre des Finances, p. 1872.

Discussion et vote des articles, p. 1877.

APRES-MIDI

SOMMAIRE:

CONGE:

Page 1881.

EXCUSES:

Page 1881.

MESSAGES:

Page 1881.

Chambre des représentants.

COMMUNICATIONS:

Page 1882.

1. Cour d'arbitrage.
2. Parlement européen.
3. Accord de Schengen.
4. Commission de la protection de la vie privée.
5. Conseil central de l'économie.

De heer Hatry tot de minister van Buitenlandse Handel, en minister van Europese Zaken over « de jongste ontwikkelingen met betrekking tot de Europese verordening betreffende de invoer van bananen en de verdediging van de Belgische belangen ter zake ».

De heer Matthijs tot de minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu over « het voornemen van de minister van Volksgezondheid om de momenteel verplichte LD-50 dierproef als acute toxiciteitstest in de erkenningsprocedure van geneesmiddelen te verbieden ».

ONTWERPEN VAN WET (Beraadslaging):

Ontwerp van wet tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

Algemene beraadslaging. — *Sprekers*: de heren Garcia, rapporteur, De Grauwe, Hatry, Jonckheer, Vancrombruggen, Tavernier, Garcia, Cooreman, Loones, de heer Maystadt, minister van Financiën, blz. 1860.

Beraadslaging en stemming over de artikelen, blz. 1870.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen, alsook van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Algemene beraadslaging. — *Sprekers*: de heren Garcia, rapporteur, Hatry, Goovaerts, Cooreman, mevrouw Cahay-André, de heer Geens, de heer Maystadt, minister van Financiën, blz. 1872.

Beraadslaging en stemming over de artikelen, blz. 1877.

NAMIDDAG

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 1881.

VERONTSCHULDIGD:

Bladzijde 1881.

BOODSCHAPPEN:

Bladzijde 1881.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

MEDEDELINGEN:

Bladzijde 1882.

1. Arbitragehof.
2. Europees Parlement.
3. Akkoord van Schengen.
4. Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.
5. Centrale Raad voor het bedrijfsleven.

6. Fonds de la coopération au développement.
7. Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités.

HOMMAGE AUX VICTIMES DES EVENEMENTS AU RWANDA:

Orateurs: M. le Président, M. Dehaene, Premier ministre, p. 1883.

COMMUNICATION DE M. LE PRESIDENT:

Page 1884.

PROPOSITIONS (Prise en considération):

Pages 1884 et 1909.

M. De Grauwe et consorts. — Proposition de loi régissant le cumul des pensions avec des revenus provenant de l'exercice d'une activité professionnelle.

M. Erdman et consorts. — Proposition de loi complétant l'article 792 du Code judiciaire.

M. Verreycken. — Proposition de loi relative à l'octroi de la responsabilité civile aux organisations syndicales.

M. Wierinckx et consorts. — Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

MM. Daras et Tavernier:

a) Proposition de loi visant à rendre plus transparente la multiplicité des mandats publics;

b) Proposition de loi modifiant la loi provinciale du 30 avril 1836 et la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales.

M. Happart. — Proposition de loi visant à soustraire le montant de la pension de guerre des revenus à prendre en considération lors de la détermination des ressources qui influencent le montant du revenu garanti à attribuer.

M. De Croo et consorts. — Proposition de déclaration de révision de l'article 41 de la Constitution.

QUESTIONS ORALES:

Question orale de M. De Croo au ministre des Finances sur « les droits d'enregistrement frappant la vente de terrains de la SNCB à Bruxelles ».

Orateurs: M. De Croo, M. Maystadt, ministre des Finances, p. 1884.

Question orale de M. de Seny au ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique et au ministre de l'Emploi et du Travail sur « une proposition permettant aux Sikhs — séjournant de façon illégale ou non en Belgique — de retourner dans leur pays ».

Orateurs: M. de Seny, M. Tobbacq, ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, p. 1885.

Question orale de M. Desmedt au ministre des Finances sur « la possibilité de réduire les droits d'accises pour le gasoil routier en faveur des exploitants de taxis ».

Orateurs: M. Desmedt, M. Maystadt, ministre des Finances, p. 1886.

Question orale de M. Loones au Premier ministre sur « la concession de la gestion et de l'exploitation du Boyau de la mort à Dixmude ».

Orateurs: M. Loones, M. Maystadt, ministre des Finances, p. 1887.

6. Fonds voor ontwikkelingssamenwerking.

7. Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

HULDE AAN DE SLACHTOFFERS VAN DE GEBEURTENISSEN IN RWANDA:

Sprekers: de Voorzitter, de heer Dehaene, Eerste minister, blz. 1883.

MEDEDELING VAN DE VOORZITTER:

Bladzijde 1884.

VOORSTELLEN (Inoverwegingneming):

Bladzijden 1884 en 1909.

De heer De Gauwe c.s. — Voorstel van wet houdende regeling van de cumulatie van pensioenen met inkomsten uit de uitoefening van een beroepsactiviteit.

De heer Erdman c.s. — Voorstel van wet houdende aanvulling van artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek.

De heer Verreycken. — Voorstel van wet tot toekenning van rechtspersoonlijkheid aan de vakorganisaties.

De heer Wierinckx c.s. — Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De heren Daras en Tavernier:

a) Voorstel van wet strekkende tot grotere doorzichtigheid van de cumulatie van openbare mandaten;

b) Voorstel van wet tot wijziging van de provinciewet van 30 april 1836 en van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen.

De heer Happart. — Voorstel van wet strekkende om geen rekening te houden met het bedrag van het oorlogspensioen bij het bepalen van de bestaansmiddelen die een invloed hebben op het toe te kennen bedrag van het gewaarborgd inkomen.

De heer De Croo c.s. — Voorstel van verklaring tot herziening van artikel 41 van de Grondwet.

MONDELINGE VRAGEN:

Mondelinge vraag van de heer De Croo aan de minister van Financiën over « de registratierechten op de verkoop van NMBS-terreinen te Brussel ».

Sprekers: de heer De Croo, de heer Maystadt, minister van Financiën, blz. 1884.

Mondelinge vraag van de heer de Seny aan de minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken en aan de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « een voorstel om de — al dan niet illegaal in België verblijvende — Sikhs in staat te stellen naar hun land terug te keren ».

Sprekers: de heer de Seny, de heer Tobbacq, minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, blz. 1885.

Mondelinge vraag van de heer Desmedt aan de minister van Financiën over « de mogelijkheid tot verlaging van de accijns op dieselolie voor de taxibedrijven ».

Sprekers: de heer Desmedt, de heer Maystadt, minister van Financiën, blz. 1886.

Mondelinge vraag van de heer Loones aan de Eerste minister over « de concessie over het beheer en de exploitatie van de Dodengang te Dixmude ».

Sprekers: de heer Loones, de heer Maystadt, minister van Financiën, blz. 1887.

Question orale de M. De Meyer au ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture sur « le régime de la retraite anticipée ».

Orateurs: M. De Meyer, M. Bourgeois, ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture, p. 1888.

Question orale de M. Maertens au ministre de la Défense nationale sur « le service de sauvetage *Seaking* à Coxyde ».

Orateurs: M. Maertens, M. Bourgeois, ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture, p. 1888.

Question orale de M. Anthuenis au ministre des Affaires sociales sur « l'assurance-soins de santé des étudiants belges qui suivent les cours de l'enseignement supérieur à l'étranger ».

Orateurs: M. Anthuenis, Mme De Galan, ministre des Affaires sociales, p. 1889.

Question orale de M. Erdman au Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques sur « la compétence des juges de paix de complément et la répartition de leurs tâches ».

Orateurs: M. Erdman, M. Wathelet, Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques, p. 1890.

Question orale de M. Verreycken au Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques sur « l'absence sélective de poursuites contre des délinquants étrangers ».

Orateurs: M. Verreycken, M. Wathelet, Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques, p. 1891.

Question orale de M. Lozie au Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques sur « l'intervention de la justice à la suite d'une action de protestation devant le consulat du Danemark à Gand ».

Orateurs: M. Lozie, M. Wathelet, Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques, p. 1892.

Question orale de M. Deworme au Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques sur « l'audit concernant le fonctionnement de l'Institut national des radioéléments ».

Orateurs: M. Deworme, M. Wathelet, Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques, p. 1892.

PROJET DE LOI SPECIALE (Discussion et votes):

Projet de loi spéciale instaurant une contribution de responsabilisation à charge de certains employeurs du secteur public.

Discussion générale. — *Orateurs:* MM. Anthuenis, Hatry, Van Hooland, Jonckheer, M. Willockx, ministre des Pensions, p. 1893.

Vote sur les articles, p. 1895.

Vote sur l'ensemble du projet de loi spéciale, p. 1902.

ORDRE DES TRAVAUX:

Page 1902.

Orateurs: M. le Président, M. De Croo, M. Tobback, ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, p. 1904.

Mondelinge vraag van de heer De Meyer aan de minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw over « de vervroegde uittredingsregeling ».

Sprekers: de heer De Meyer, de heer Bourgeois, minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw, blz. 1888.

Mondelinge vraag van de heer Maertens aan de minister van Landsverdediging over « de *Seaking*-reddingsdienst te Koksijde ».

Sprekers: de heer Maertens, de heer Bourgeois, minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw, blz. 1888.

Mondelinge vraag van de heer Anthuenis aan de minister van Sociale Zaken over « de ziekteverzekering van Belgische studenten die in het buitenland hoger onderwijs volgen ».

Sprekers: de heer Anthuenis, mevrouw De Galan, minister van Sociale Zaken, blz. 1889.

Mondelinge vraag van de heer Erdman aan de Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Economische Zaken over « de bevoegdheid van de toegevoegde vrederechters en de verdeling van hun taken ».

Sprekers: de heer Erdman, de heer Wathelet, Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Economische Zaken, blz. 1890.

Mondelinge vraag van de heer Verreycken aan de Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Economische Zaken over « het selectieve niet-vervolgen van misdadige vreemdelingen ».

Sprekers: de heer Verreycken, de heer Wathelet, Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Economische Zaken, blz. 1891.

Mondelinge vraag van de heer Lozie aan de Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Economische Zaken over « het gerechtelijk optreden naar aanleiding van een protestactie voor het Deense consulaat te Gent ».

Sprekers: de heer Lozie, de heer Wathelet, Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Economische Zaken, blz. 1892.

Mondelinge vraag van de heer Deworme aan de Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Economische Zaken over « de doorlichting van het Nationaal Instituut voor radioelementen ».

Sprekers: de heer Deworme, de heer Wathelet, Vice-Eerste minister en minister van Justitie en Economische Zaken, blz. 1892.

ONTWERP VAN BIJZONDERE WET (Beraadslaging en stemmingen):

Ontwerp van bijzondere wet tot instelling van een responsabiliseringsbijdrage ten laste van sommige werkgevers van de openbare sector.

Algemene beraadslaging. — *Sprekers:* de heren Anthuenis, Hatry, Van Hooland, Jonckheer, de heer Willockx, minister van Pensioenen, blz. 1893.

Stemming over de artikelen, blz. 1895.

Stemming over het ontwerp van bijzondere wet in zijn geheel, blz. 1902.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN:

Bladzijde 1902.

Sprekers: de Voorzitter, de heer De Croo, de heer Tobback, minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken, blz. 1904.

PROJETS DE LOI (Votes):

Projet de loi modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, p. 1902.

Explications de votes: *Orateurs*: MM. De Croo, Jonckheer, Tavernier, Van Hooland, p. 1903.

Projet de loi modifiant la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, ainsi que la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, p. 1905.

Explications de votes: *Orateurs*: MM. Goovaerts, Cooreman, p. 1905.

INTERPELLATION (Discussion):

Interpellation de Mme Creyf au ministre des Affaires sociales et au ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement sur « la mise en œuvre du protocole du 28 juillet 1993 conclu entre le Gouvernement fédéral et les Communautés quant à la politique à mener en matière de santé ».

Orateurs: Mme Creyf, M. Santkin, ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement, p. 1906.

PROJETS DE LOI (Dépôt):

Page 1909.

Projet de loi sur le certificat complémentaire de protection pour les médicaments.

Projet de loi relative au financement de l'Institut d'expertise vétérinaire.

PROPOSITIONS DE LOI (Dépôt):

Page 1910.

M. Cooreman. — Proposition de loi portant exonération fiscale des libéralités faites aux établissements culturels publics.

M. De Boeck et Mme Dardenne. — Proposition de loi relative à la fourniture au réseau public de courant électrique, produit à partir des sources d'énergie renouvelables.

ONTWERPEN VAN WET (Stemmingen):

Ontwerp van wet tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, blz. 1902.

Stemverklaringen: *Sprekers*: de heren De Croo, Jonckheer, Tavernier, Van Hooland, blz. 1903.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen, alsook van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, blz. 1905.

Stemverklaringen: *Sprekers*: de heren Goovaerts, Cooreman, blz. 1905.

INTERPELLATIE (Beraadslaging):

Interpellatie van mevrouw Creyf tot de minister van Sociale Zaken en tot de minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu over « de uitvoering van het protocol van 28 juli 1993 gesloten tussen de federale Regering en de Gemeenschappen inzake het te voeren gezondheidsbeleid ».

Sprekers: mevrouw Creyf, de heer Santkin, minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu, blz. 1906.

ONTWERPEN VAN WET (Indiening):

Bladzijde 1909.

Ontwerp van wet betreffende het aanvullend beschermingscertificaat voor geneesmiddelen.

Ontwerp van wet betreffende de financiering van het Instituut voor veterinaire keuring.

VOORSTELLEN VAN WET (Indiening):

Bladzijde 1910.

De heer Cooreman. — Voorstel van wet tot fiscale vrijstelling van giften aan openbare kerkelijke instellingen.

De heer De Boeck en mevrouw Dardenne. — Voorstel van wet betreffende de levering aan het openbaar net van elektriciteit opgewekt uit hernieuwbare energiebronnen.

SEANCE DU MATIN — OCHTENDVERGADERING

PRESIDENCE DE M. SEEUWS, VICE-PRESIDENT
VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER SEEUWS, ONDERVOORZITTER

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.

De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 10 heures.

De vergadering wordt geopend om 10 uur.

CONGES — VERLOF

Mmes Dardenne, Lieten-Croes, MM. Buchmann, Desutter, Valkeniers, à l'étranger; Mme Leduc, MM. Boël, pour d'autres devoirs; Vanhaverbeke et Vanlerberghe, pour raison de santé, demandent un congé.

Verlof vragen: de dames Dardenne, Lieten-Croes, de heren Buchmann, Desutter, Valkeniers, in het buitenland; mevrouw Leduc, de heren Boël, wegens andere plichten; Vanhaverbeke en Vanlerberghe, om gezondheidsredenen.

— Ces congés sont accordés.

Dit verlof wordt toegestaan.

EXCUSES — VERONTSCHULDIGD

MM. Foret, Laverge, à l'étranger; Mme Mayence-Goossens, MM. Mathot, Raes, Taminiaux, Vandenhoute, van Weddingen et Wierinckx, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la réunion de ce jour.

Afwezig met bericht van verhindering: de heren Foret, Laverge, in het buitenland; mevrouw Mayence-Goossens, de heren Mathot, Raes, Taminiaux, Vandenhoute, van Weddingen en Wierinckx, wegens andere plichten.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving aangenomen.

INTERPELLATIONS — INTERPELLATIES

Demandes — Verzoeken

M. le Président. — Le Bureau a été saisi des demandes d'interpellation suivantes:

1. De M. Bougard au Premier ministre sur « la crise au Rwanda et l'avenir des relations de la Belgique avec ce pays »;

Het Bureau heeft volgende interpellatieverzoeken ontvangen:

1. Van de heer Bougard tot de Eerste minister over « de crisis in Ruanda en de toekomstige betrekkingen tussen België en dat land »;

2. De M. Deworme au ministre de l'Emploi et du Travail sur « le télétravail en entreprise et une nouvelle organisation du travail »;

2. Van de heer Deworme tot de minister van Tewerkstelling en Arbeid over « het telewerken in het bedrijfsleven en een nieuwe arbeidsorganisatie »;

3. De M. Hasquin au secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement sur « l'avenir de la coopération belge en Afrique centrale, et plus particulièrement au Zaïre, au Burundi et au Rwanda »;

3. Van de heer Hasquin tot de staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking over « de toekomst van de Belgische ontwikkelingssamenwerking in Midden-Afrika, inzonderheid in Zaïre, Burundi en Ruanda »;

4. De M. Van Hooland au ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique sur « les compétences et les responsabilités relatives à l'heure de fermeture obligatoire et facultative des débits de boissons, dancings et établissements connexes »;

4. Van de heer Van Hooland tot de minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken over « de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid inzake het verplicht en facultatief sluitingsuur van drank- en dansgelegenheden en aanverwanten »;

5. De M. Jonckheer au Premier ministre sur « les leçons à tirer du drame rwandais et du boubier bosniaque pour l'avenir des forces de la paix de la communauté internationale »;

5. Van de heer Jonckheer tot de Eerste minister over « de lessen die uit het Ruandese drama en de Bosnische chaos getrokken kunnen worden voor de toekomst van de internationale vredesmacht »;

6. De M. Van Belle au Premier ministre sur « les relations futures avec le Rwanda, d'une part, et la politique africaine de la Belgique, d'autre part »;

6. Van de heer Van Belle tot de Eerste minister over « de toekomstige relaties met Ruanda enerzijds en de Belgische Afrika-politiek anderzijds »;

7. De M. Van Wambeke au Premier ministre sur « notre participation aux opérations de paix de l'ONU après les récents événements au Rwanda »;

7. Van de heer Van Wambeke tot de Eerste minister over « onze deelname aan VN-vredesoperaties na de recente gebeurtenissen in Ruanda »;

8. De M. Hatry au ministre du Commerce extérieur, et ministre des Affaires européennes sur « les derniers développements au sein de l'Union européenne concernant le règlement sur les importations de bananes et la défense des intérêts belges en la matière »;

8. Van de heer Hatry tot de minister van Buitenlandse Handel, en minister van Europese Zaken over « de jongste ontwikkelingen met betrekking tot de Europese verordening betreffende de invoer van bananen en de verdediging van de Belgische belangen ter zake »;

9. De M. Matthijs au ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement sur « l'intention du ministre de la Santé publique d'interdire l'expérimentation animale par le LD50 — actuellement obligatoire — en tant que test de toxicité aiguë dans la procédure d'agrément des médicaments ».

9. Van de heer Matthijs tot de minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu over « het voornemen van de minister van Volksgezondheid om de momenteel verplichte LD-50 dierproef als acute toxiciteitstest in de erkenningsprocedure van geneesmiddelen te verbieden ».

Les interpellations de MM. Jonckheer et Van Belle figurent à l'ordre du jour de cet après-midi. La date des autres interpellations sera fixée ultérieurement.

De interpellaties van de heren Jonckheer en Van Belle zullen vanmiddag plaatshebben. De datum van de andere interpellaties wordt later bepaald.

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE GEWONE WET VAN 16 JULI 1993 TOT VERVOLLEDIGING VAN DE FEDERALE STAATSSTRUCTUUR

Algemene beraadslaging en stemming over de artikelen

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI ORDINAIRE DU 16 JUILLET 1993 VISANT À ACHEVER LA STRUCTURE FEDERALE DE L'ÉTAT

Discussion générale et vote des articles

De Voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van het ontwerp van wet tot wijziging van de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

Nous abordons l'examen du projet de loi modifiant la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de rapporteur.

De heer Garcia (SP), rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, tijdens de commissiebespreking wees de Eerste minister in zijn inleidende uiteenzetting op de moeilijkheden die de toepassing van de wet met zich heeft gebracht. De aanstelling van de leden van de Opvolgingscommissie nam meer tijd in beslag onder meer omdat men moest wachten op de voordracht van de Gewesten en ook omdat de uitvoeringsbesluiten later kwamen dan verwacht. Bij de praktische toepassing van de wet stuitte men bovendien op een aantal concrete problemen, terwijl zich tegelijk een procedureprobleem voordeed bij de Opvolgingscommissie. Daardoor konden een aantal verwachte adviezen tot op heden niet worden uitgebracht. De Opvolgingscommissie moet immers zelf verscheidene instanties raadplegen, waartegen zij geen verweer heeft bij mogelijk in gebreke blijven.

De Eerste minister stelt dat het ontwerp de geest van de initiële bepalingen strikt respecteert wat betreft de oorspronkelijke doelstelling. De voorgestelde wijzigingen betreffen alleen de uitvoeringsmodaliteiten.

Wat de drankverpakkingen betreft, leveren de ondernemingen inspanningen voor hergebruik en recyclage. Een aantal van hen hebben technische problemen, ook al hebben zij de nodige maatregelen genomen om aan de wettelijke voorwaarden te beantwoorden. In zekere zin kunnen zij overmacht invoeren, onder meer omdat een akkoord met de Gewesten meer tijd vraagt dan verwacht.

Het doel van dit ontwerp bestaat erin de bedrijven die het nodige hebben gedaan om zich aan de regelgeving te conformeren, maar daar nog niet in slaagden, eenzelfde behandeling te garanderen als de bedrijven die aan de vrijstellingsvoorwaarden voldoen. Het gaat dus niet om een uitstel van toepassing. De milieutaks op drankverpakkingen treedt in werking op 1 april 1994, maar er wordt tot 31 december 1994 een beperkte soepelheid inzake vrijstellingsvoorwaarden toegestaan.

Voor de bestrijdingsmiddelen mag niet worden afgeweken van het principe dat geen milieutaks mag worden opgelegd op produkten waarvoor geen onbelast alternatief voorhanden is. Om deze regel te kunnen toepassen moet bij koninklijk besluit een lijst worden opgesteld van produkten waarvoor dit alternatief niet bestaat. De taks op bestrijdingsmiddelen zou worden toegepast nadat de Opvolgingscommissie een advies hierover heeft uitgebracht.

Voor de PVC-drinkverpakkingen moest de Opvolgingscommissie vóór 31 december 1993 een advies uitbrengen. Op 1 juli 1994 zou de taks ingaan. Dit advies is er nog niet. Om de geest van de wet te respecteren wordt beslist dat ze slechts in werking zal treden nadat het advies is uitgebracht. Concreet wordt voorgesteld artikel 374 van de wet aan het advies van de Opvolgingscommissie aan te passen door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Het advies moet er zijn uiterlijk op 31 december 1994. De ecotaks wordt drie maanden later opgelegd.

De technische moeilijkheden die zijn gerezen voor het aanbrengen van een onderscheidend kenmerk op de fototoestellen nopen er ons toe de toepassingsdatum te verschuiven naar 1 juli 1994. Voor de batterijen is er een gelijkaardig probleem, waarbij ook het probleem van de groene batterijen zal moeten worden onderzocht. De uiterste datum voor de inwerkingtreding is 1 januari 1995.

Voor de industriële verpakkingen moet rekening worden gehouden met het niet-beroepsmatig gebruik, dat vrijgesteld is van milieutaks. Ook hier wordt voorgesteld de inwerkingtreding te regelen met een koninklijk besluit, dat de notie « niet-beroepsmatig gebruik » zal definiëren.

De Eerste minister preciseert dat de vooropgestelde procedure niet werkbaar is gebleken omdat de instellingen waarbij de Adviescommissie op haar beurt advies moet indienen niet gebonden zijn aan een termijn, waardoor alles kan worden geblokkeerd. Teneinde dit te voorkomen wordt een termijn van ten minste tien werkdagen vooropgesteld.

Tijdens de bespreking werd aandacht besteed aan een aantal problemen.

Moet, na goedkeuring van een wetsvoorstel in één van de twee Kamers, het advies van de Opvolgingscommissie worden ingewonnen alvorens het voorstel naar de tweede Kamer over te zenden?

Uit de werkzaamheden van de Kamer en van onze commissie blijkt duidelijk dat het niet vereist is de Adviescommissie te raadplegen als het initiatief tot wetswijziging uitgaat van de wetgevende macht. Een wetsvoorstel dat in één Kamer is goedgekeurd kan niet worden gelijkgesteld met een wetsontwerp. Bovendien is het de wil van de Regering de periode van rechtsonzekerheid tot een minimum te beperken. Het huidige ontwerp had immers reeds op 1 april moeten zijn goedgekeurd.

Er werden vragen gesteld over de grondwettelijkheid van het ontwerp. Daarbij wordt verwezen naar het advies van de Raad van State. Voor de artikelen 1 en 3 van het ontwerp kan er een juridische oplossing worden gevonden, maar artikel 2 is duidelijk strijdig met artikel 108 van de Grondwet. De uitvoerende macht mag immers nooit de wet schorsen, noch vrijstelling van haar uitvoering geven. Artikel 374 van de wet kan dus nooit door een koninklijk besluit worden aangepast aan het advies van de Opvolgingscommissie.

Om aan de grondwettelijke bezwaren tegemoet te komen diende de Regering volgens amendement in: « Een derde lid wordt ingevoegd in het bij artikel 2 voorgestelde artikel 374bis. De Koning zal bij de Wetgevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van dit artikel genomen besluiten. »

Een aantal commissieleden trekken de ingeroepen argumenten voor het uitstellen van bepaalde uitvoeringstermijnen in twijfel. Zij vrezen dat er een tendens bestaat tot het moedwillig ondergraven van de wet. Zij nemen nochtans akte van de vaste wil van de Regering de principes achter de milieutaksen te blijven steunen. Ze hopen dat de nieuwe voorgestelde termijnen definitief zullen zijn.

Andere commissieleden leggen de nadruk op de ontstane rechtsonzekerheid. Zij vinden het totaal zinloos het bedrijfsleven onrealistische termijnen op te leggen. Zij zijn van oordeel dat het beter is de inwerkingtreding van de milieutaksen uit te stellen tot 1 mei 1996. Zij achten de toepassing van de milieutaksen als vrijemarktinstrument trouwens totaal onverdedigbaar.

Een andere vraag is wat zal worden verstaan onder «op een onweerlegbare wijze aantonen dat de nodige maatregelen werden genomen om aan de gestelde voorwaarden te voldoen vóór 31 december 1994» zoals vermeld in artikel 1. Een intentieverklaring is uiteraard niet voldoende. Er is een begin van uitvoering nodig. Processen-verbaal van de betrokken firma, bestelbonnen en facturen kunnen ongetwijfeld als onweerlegbaar bewijs worden aanvaard.

Een hierbij aansluitend probleem is dat van de publiciteit die wordt gegeven aan de gelijkschakelingen waartoe de minister van Financiën zal beslissen. Hier zijn de regels van het gemeenrecht in verband met vrijstellingen in fiscale zaken van kracht. De minister gaat er wel mee akkoord het Parlement voor te lichten betreffende de verleende uitslagen en gelijkschakelingen tot 31 december 1994 via twee verslagen: het eerste begin juli 1994, het tweede in december 1994.

Het amendement van de Regering op artikel 2 werd aangenomen met 13 stemmen tegen 5.

Het aldus geamendeerde ontwerp van wet werd in zijn geheel aangenomen met 14 stemmen tegen 5. (*Applaus.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer De Grauwe.

De heer De Grauwe (VLD). — Mijnheer de Voorzitter, een discussie in een openbare vergadering zoals deze kan worden vergeleken met een academische zitting: zij brengt geen aarde aan de dijk en is bovendien buitengewoon saai. Het enige verschil is dat er bij een gewone academische zitting meer publiek aanwezig is.

De heer Arts (CVP). — Voor het nageslacht zal uw uiteenzetting bijzonder belangrijk zijn!

De heer De Grauwe (VLD). — Dat betwijfel ik niet. Ik stel voor de discussie academisch te houden.

In de eerste plaats wil ik teruggrijpen naar de basisfilosofie van het ontwerp zoals verwoord door de Eerste minister tijdens zijn uiteenzetting in de commissie. Ik citeer: «Een van de basisprincipes van de milieutaks is steeds geweest dat men nooit een milieutaks mag opleggen indien de gebruiker niet beschikt over een onbelast alternatief.» Al lijkt dit vanzelfsprekend, toch wil ik dit basisprincipe in twijfel trekken en het omgekeerde principe afleiden.

Wat is het voordeel van een milieutaks? Eén van de belangrijkste voordelen ontstaat wanneer deze taks wordt toegepast op een ogenblik dat er geen alternatief voorhanden is. Een milieutaks maakt het schadelijk produkt immers duurder en zet de ondernemers ertoe aan alternatieven te zoeken. Het voordeel is dus dat de overheid enkel een prijs signaal geeft en het voor de rest aan de creativiteit van de ondernemers overlaat om alternatieve produkten voor te stellen. Dit is de meest aangewezen manier om het zoeken naar alternatieven te stimuleren. Aldus combineert de milieutaks overheidsactie met een dirigistisch element, enerzijds en het privé-initiatief dat noodzakelijk is om nieuwe oplossingen te zoeken, anderzijds.

Wanneer er wel een alternatief bestaat, is het gebruik van milieutaksen minder dwingend. De overheid zou in dit geval het schadelijke produkt zonder meer kunnen verbieden vermits er een alternatief bestaat. Dit zou er dan automatisch toe leiden dat het goede produkt wordt gebruikt.

Ik kan het ook anders formuleren. Een milieutaks heeft tot doel de kostprijs van milieuvriendelijke activiteiten te laten dragen door degenen die deze activiteiten verrichten, dus door producent en consument. Eigenlijk is het dus irrelevant of er alternatieven

zijn. Indien alternatieven voorhanden zijn, is dit des te beter, want dan zal de belasting vanzelf verdwijnen. Indien ze niet aanwezig zijn, moet er in elk geval een milieutaks worden geheven, precies om degenen die schade berokkenen aan het milieu met hun verantwoordelijkheid te confronteren en hen daarvoor te laten betalen.

De afwezigheid van alternatieven mag dus geen reden zijn om de milieutaksen uit te stellen, integendeel. Milieutaksen zijn er om sneller alternatieven te bekomen.

De basisfilosofie van het ontwerp is dus verkeerd. Wie vertrekt van de juiste filosofie, past de milieutaks toe waar er geen alternatieven zijn, precies om de ondernemers ertoe aan te zetten naar andere produkten en procédés te zoeken.

Vermits de basisfilosofie van het ontwerp niet deugt, hoeft het ons niet te verwonderen dat de concrete toepassing ervan eveneens te wensen overlaat. In het ontwerp wordt de milieutaks eigenlijk beschouwd als een boete voor ondernemingen die zich niet aan bepaalde normen houden. Het is meteen een instrument in een dirigistische aanpak van de milieuproblematiek waarbij de overheid normen uitwerkt en oplegt en de milieutaks hanteert als een stok achter de deur om ondernemers, die zich niet aan de normen houden, te slaan.

Dit ontwerp is een karikatuur van wat een milieutaks eigenlijk zou moeten zijn. (*Applaus.*)

M. le Président. — La parole est à M. Hatry.

M. Hatry (PRL). — Monsieur le Président, les changements singuliers des dates précises prévues pour l'entrée en vigueur des écotaxes, initialement fixées par la loi, entraînent de malheureuses constatations. En effet, la législation dont le Sénat est amené à discuter aujourd'hui pourrait être qualifiée de législation par *errata*, par *corrigendum* ou encore par *trial and error*. Actuellement, plus personne ne comprend la situation. Le vieil adage selon lequel «nul n'est censé ignorer la loi» est donc devenu inapplicable.

M. Cooreman (CVP). — Depuis longtemps.

M. Hatry (PRL). — Dans le cas qui nous occupe, la caractéristique est beaucoup trop frappante pour être passée sous silence.

Quoi qu'il en soit, monsieur le ministre, il me paraît impensable qu'un tribunal puisse condamner un assujéti à cette loi sur la base des dispositions successivement adoptées par le législatif ou l'exécutif.

Sauf erreur de ma part, la loi prévoit d'imposer l'écotaxe à sept catégories de produits, différentes selon la procédure d'entrée en vigueur.

La première catégorie touche les produits pour lesquels l'écotaxe a été appliquée à la date initialement prévue. Les rasoirs jetables sont les seuls produits correspondant à cette caractéristique. Comme la loi du 16 juillet 1993 le prévoyait, une taxe de dix francs a en effet été réellement appliquée à partir du 31 janvier 1994. Cette taxe est la seule qui n'a pas été modifiée par les législations successives.

La date d'entrée en vigueur de la taxe applicable sur les autres produits a été modifiée à trois reprises. La première date avait été fixée dans la loi du 16 juillet 1993. Une autre date était prévue dans le projet de loi du 24 décembre 1993; ce projet a été supprimé quatre mois plus tard après son dépôt à la Chambre. Cette version a cependant été accréditée auprès du public. Enfin, une troisième proposition de date figure dans la loi actuelle. En fait, elle diffère de celle contenue dans la loi du 16 juillet 1993 et dans le projet du 24 décembre 1993.

Les appareils photo jetables font l'objet de la deuxième catégorie de produits. La date initialement fixée était le 31 janvier 1994. Le projet de loi la reporte au 1^{er} juillet 1994. Le projet de loi dont nous discutons actuellement confirme cette date.

La troisième catégorie comprend les récipients de boissons à l'exception du PVC et du carton. La date d'entrée en vigueur prévue était le 1^{er} avril 1994. Le projet de loi avorté prévoyait la même date. L'actuel projet retient également cette date mais il élargit l'exonération aux entreprises qui prennent des « mesures ». La définition relative à ces mesures est particulièrement complexe. En effet, le public n'y est pas sensibilisé puisqu'aucun document n'a été publié à ce sujet. Il s'agit en fait d'une communication faite par le ministre des Finances à l'entreprise concernée dans laquelle il est reconnu que des mesures ont été prises, par exemple, que du matériel a été commandé ou qu'un investissement de début a été réalisé. Par conséquent, une communication du type privé est adressée à l'entreprise. Aucune personne extérieure n'en est donc informée. Comme je l'ai souligné en commission, cette procédure entraîne un problème singulier dans le chef du consommateur final. En effet, comment saura-t-il si l'application ou la non-application de l'écotaxe fait l'objet d'une légitimité? Le problème est sérieux lorsqu'il y a application alors que l'entreprise concernée a peut-être été exonérée. Dans ce cas, il y a par conséquent une infraction à la législation sur les prix. Il s'agit d'un mécanisme de communication privée, bilatérale, qui ne fait pas l'objet d'une publication au *Moniteur belge*, de sorte que le public n'en est pas informé.

Une quatrième catégorie concerne des produits pour lesquels la loi du 16 juillet 1993 avait prévu une date d'entrée en vigueur de l'écotaxe, le projet avorté la même date et, finalement, l'actuel projet de loi une date différente, en l'occurrence cette fois les récipients en PVC contenant des boissons. Cette taxe devait entrer en vigueur le 1^{er} juillet 1994; à présent, un arrêté royal fixera l'entrée en vigueur au plus tard trois mois après réception de l'avis de la Commission du suivi, lequel doit être rendu au plus tard le 31 décembre 1994. Cette Commission du suivi se transforme en instrument de législation alors que, dans le même temps, par la création de ces pouvoirs non élus, le Parlement est dépouillé progressivement de ses prérogatives. L'exécutif échappe au contrôle parlementaire mais se soumet aux contraintes émanant d'un nouveau pouvoir non démocratique!

M. Maystadt, ministre des Finances. — C'est une initiative parlementaire.

M. Hatry (PRL). — Vous l'avez acceptée, monsieur le ministre.

M. Maystadt, ministre des Finances. — Je n'ai pas demandé cette procédure. En ce qui me concerne, je préfère discuter avec le Parlement qu'avec une Commission du suivi.

M. Hatry (PRL). — Il n'en reste pas moins que vous vous êtes incliné, que le projet a été approuvé par le Gouvernement, lequel appuie aujourd'hui l'initiative des quatre parlementaires de la Chambre. Dans les faits, l'action d'une commission, certes composée d'experts, mais totalement étrangère au législateur, est magnifiée. Il existe un réel danger de voir le Gouvernement multiplier ce genre d'institutions pouvant devenir un élément contraignant pour le pouvoir législatif.

Dans une autre matière, également de votre ressort, monsieur le ministre, le Conseil supérieur des finances — la section « Finances publiques » — joue un rôle croissant qui va devenir celui d'un arbitre. Dans un projet de loi que nous allons examiner prochainement, cette commission, qui n'est l'émanation ni du Parlement ni de l'exécutif, jouera un rôle d'arbitre, se dotant par là de compétences qui, normalement, ne sont pas les siennes.

M. Maystadt, ministre des Finances. — Dans quel projet?

M. Hatry (PRL). — Il est question d'attribuer un rôle d'arbitre à cette commission au niveau des relations entre les Régions et le pouvoir fédéral dans un projet dont nous débattons plus tard.

M. Maystadt, ministre des Finances. — Il ne s'agit pas d'une initiative du ministre des Finances.

M. Hatry (PRL). — Je vous le concède volontiers, mais vous l'accepterez également!

M. Maystadt, ministre des Finances. — Je m'incline toujours devant la majorité parlementaire ...

M. Hatry (PRL). — En ce qui concerne les PVC, la date d'entrée en vigueur des écotaxes sera fixée lorsque la Commission du suivi aura remis son avis.

Quant aux piles, une cinquième catégorie, trois dates ont été successivement décidées: le 1^{er} janvier 1994, puis le 1^{er} juillet 1994 et, enfin, une date à fixer par arrêté royal, au plus tard le 1^{er} janvier 1995.

En ce qui concerne les récipients contenant certains produits industriels, sixième groupe, les dates citées ont été initialement le 1^{er} janvier 1994, puis, dans le texte avorté, le premier jour du troisième mois qui suit la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal définissant l'usage non professionnel et, à présent, c'est devenu, dans le texte actuel, au plus tard le troisième mois après réception de l'avis de la Commission du suivi, lequel doit être rendu au plus tard le 31 décembre 1994!

En ce qui concerne les pesticides, trois dates ont également été fixées: le 31 janvier 1994, puis le 1^{er} avril 1994 et, enfin, la date à fixer, par arrêté royal, au plus tard trois mois après la proposition d'une liste de produits à exonérer devant être établie pour le 31 décembre 1994. Toutes ces variantes et ces modifications font de ces textes un véritable maquis législatif dans lequel plus personne ne se retrouve.

En ce qui concerne, enfin, le papier, l'écotaxe devait entrer en vigueur entre le 1^{er} janvier 1994 et le 1^{er} janvier 1996, selon les catégories de papier. Ce projet semble être abandonné dans la pratique. Compte tenu de l'incertitude technique entourant ce produit, ce changement me semble constituer une conclusion plutôt positive.

Inutile de vous préciser, monsieur le ministre, qu'à la suite des informations que je viens de vous rappeler, les titres de la presse elle-même furent assez singuliers et tout à fait contradictoires. Certains d'entre eux vous permettront de comprendre le désarroi des consommateurs et des personnes chargées d'appliquer les écotaxes. « Ecotaxes, le Conseil d'Etat désapprouve, fixer les dates par arrêté royal n'est pas conforme à la Constitution », *La Libre Belgique*. « L'avis du Conseil d'Etat, cinq articles, quatre infractions », *Le Soir*.

En fonction des erreurs commises, on peut se dire qu'il aurait été préférable de mettre au point un bicaméralisme plus actif que celui résultant de la nouvelle Constitution. Je poursuis ma lecture des titres de la presse. « Die belgische Umweltsteuer auf Eis gelegt », *Neue Zürcher Zeitung*.

Ik citeer even uit *De Standaard*: « Afzwakking ecotaks gaat de mist in ». « De opvolgingscommissie loopt achter milieutaks aan. Rekening gehouden met dit economisch, ecologisch en juridisch amateurisme kan mijns inziens aan de Regering in feite slechts één verantwoord advies gegeven worden: schaf deze wet zo vlug mogelijk af ».

« Le suivi, quel suivi? », *La Libre Belgique*. Cette phrase est lourde de reproches à l'égard de la Commission du suivi ainsi que de son rôle profondément anticonstitutionnel et antilégislatif.

Permettez-moi de vous faire remarquer, monsieur le ministre, que la situation aurait été bien plus claire, tant pour les consommateurs que pour les contribuables, si on avait suivi la proposition de loi déposée par mes collègues MM. Monfils et Barzin — document 1008-1 — et qui vise à uniformiser les articles 370 à 405 de la loi du 16 juillet 1993 en prévoyant une seule date d'entrée en vigueur: le 1^{er} mai 1996. Toutes les incertitudes que je viens d'évoquer auraient ainsi été levées. Une telle loi aurait été claire. Vous auriez ainsi évité tous les problèmes graves qui se posent actuellement.

Malgré le caractère hautement critiquable du projet, le débat en commission a été particulièrement intéressant. Il a notamment permis de mettre en évidence deux thèses assez différentes en la matière. La première consistait à préférer un travail en coopération avec les entreprises, de sorte que les idées présidant à l'élaboration de ce texte législatif émanent de la base — *bottom up* — et que les modalités d'application de ces taxes fassent l'objet d'un consensus au départ. Cette thèse, qui est aussi la mienne, m'a

semblé être également celle du Premier ministre en commission. Elle consiste à dire qu'en agissant volontairement, on permet de garantir une meilleure application des décisions. A cette thèse logique, appliquée dans toute entreprise moderne au point de vue social, économique et politique, s'oppose une autre thèse selon laquelle il faut prendre les décisions *top down* et imposer aux entreprises, qui sinon ne feraient rien, des contraintes les obligeant à agir immédiatement.

Il me semble que ce serait faire preuve d'un certain autoritarisme, voire d'un autoritarisme certain qui me rappelle dangereusement l'attitude des marxistes lorsque ceux-ci, se prévalant de l'autorité scientifique de leur doctrine, prétendaient que toute autre forme de pensée économique n'était que des éléments imposés par la société et que seul le marxisme était détenteur de la vérité. Ceux qui sont à l'origine des écotaxes auraient dû se rendre compte, avec un peu de modestie, que rien n'est parfait et certainement pas le projet de loi dont nous discutons aujourd'hui. Il me semble que les objections et les blocages actuels auraient pu être évités si l'accord des entreprises avait été sollicité préalablement. Ces dernières auraient ainsi été entraînées volontairement dans le processus.

Souvenons-nous: *De l'esprit des lois*, œuvre qui fait encore autorité aujourd'hui en matière de société, préconisait des législations devant correspondre le mieux possible à la société pour être efficaces et s'accorder à la notion démocratique d'une législation qui doit provenir de la représentation populaire.

De heer Tavernier (Agalev). — Mijnheer Hatry, gelooft u nu echt dat de industrie de verpakking zou omvormen en dus het productieproces zou wijzigen zonder druk van de overheid en het Parlement?

De heer Hatry (PRL). — De industrie is ermee begonnen nog vóór de goedkeuring van deze wet. Dat men deze wet al tweemaal heeft moeten veranderen, bemoeilijkt alles alleen maar.

Het is veel beter dat wijzigingen van de « basis » zelf uitgaan. De industrie heeft iets ondernomen, en dit niet alleen in België maar overal in Europa. Er waren akkoorden gesloten tussen de industrie en de gewestregeringen die waarschijnlijk tot een betere controle van de verpakkingsmaterialen zouden hebben geleid dan deze wet.

A ce sujet, monsieur le Président, je me permets de faire remarquer qu'en présence d'une thèse qui est soit celle du consensus, soit celle du volontarisme — je suis en effet loin de considérer que le consensus mou est la solution de tous nos problèmes —, il faut que la puissance publique soit présente. A force de se hâter et de faire des législations en multipliant les addenda et les *errata*, on se déconsidère. La loi doit incorporer des principes non seulement acceptés par la société mais aussi techniquement réalisables. Ce n'est pas ce qui ressort du document qui est soumis à nos délibérations.

La position de notre pays, tellement désireux ces dernières années d'améliorer l'information et la protection du consommateur, est singulièrement compromise dans cette affaire. Comment le consommateur pourrait-il encore comprendre quelque chose et, surtout, comment pourrait-il savoir si le montant qu'il paie correspond réellement à ce qui est, légalement et réglementairement, imposé?

Par ailleurs, les consultations — auxquelles nous aurons de plus en plus recours, au sein du Conseil central de l'économie — ont déjà débuté dans un certain nombre de domaines, sans suite pratique dans le chef du Gouvernement, ce que je déplore.

Par exemple, nous avons tous reçu les avis du Conseil central de l'économie datés du 28 février 1994, l'un portant précisément sur le dispositif général dont nous parlons maintenant, l'autre concernant les procédés visant à éluder les écotaxes portant sur les rasoirs jetables. Il est regrettable que ces avis importants et intéressants, faisant l'unanimité au sein du groupe des travailleurs et du groupe des entreprises, soient considérés comme quantité négligeable par une partie des parlementaires, à savoir ceux de la majorité et les verts.

Revenant sur l'origine de cette législation, je reconnais volontiers — nous avons eu un débat intéressant sur ce point en commission — que parmi les techniques par lesquelles on peut

essayer de protéger l'environnement ou de rétablir sa qualité lorsqu'elle est compromise, les écotaxes jouent un rôle important, un rôle de choix. En effet, tout ne peut être réglé par des normes, des standards, des interdictions ou des contraintes. Le système des écotaxes qui a notamment pour but « d'internaliser » les dépenses qui, sinon, sont prises en charge par la collectivité, c'est-à-dire par l'ensemble de la société au détriment de son niveau de vie, est un système louable qui correspond à la philosophie libérale. Il est d'autant plus regrettable que cette idée ait été compromise et sérieusement mise en danger par la mauvaise qualité du travail législatif et exécutif auquel on s'est livré avec la loi du 16 juillet 1993.

Encore une fois, on a cherché à aller vite, on a voulu se concilier les majorités dont on avait besoin pour d'autres motifs et le marchandage auquel on s'est livré à cette époque se reflète dans le projet de médiocre qualité qui nous est soumis aujourd'hui. L'idée même d'écotaxe a souffert dramatiquement de cette insuffisance de qualité dans le travail législatif et réglementaire.

Des erreurs fondamentales ont été commises. Je reprendrai certaines critiques émises à la Chambre concernant ce projet de loi: erreur sur le choix, arbitraire, des produits écotaxés, erreur sur le choix des instruments écologiques puisqu'on constate maintenant qu'on a imposé des écotaxes à des produits pour lesquels il n'y a pas de remplacement possible et, plus dramatique, erreur sur le choix des dates d'application.

Quelques principes juridiques fondamentaux et essentiels ont été compromis comme l'égalité, la proportionnalité, la libre circulation des biens, l'interdiction de former des ententes et l'interdiction de la discrimination fiscale.

Tout cela met malheureusement en danger l'idée de base sur laquelle un accord aurait pu intervenir au-delà de la majorité qui a voté la législation en juillet 1993, si toutefois on s'était donné la peine de réfléchir au problème et de veiller à une mise en vigueur techniquement valable du système.

Hélas, ce texte a été accompagné de monstruosité législative. J'ai déjà souligné combien il est inadmissible que la Commission du suivi joue aujourd'hui un rôle législatif alors que rien, dans notre Constitution ou dans nos lois, ne l'y autorise.

Je regrette, d'une part, que l'on ait suivi la voie autoritaire quant à l'application de ces dispositions, et, d'autre part, le fait que nos interlocuteurs des partis verts considèrent être les seuls détenteurs d'une vérité scientifique en matière écologique et estiment que tous ceux qui ne partagent pas leur point de vue se trompent. Dans l'histoire récente, on ne trouve trace d'un tel « doctrinarisme » que chez les marxistes convaincus qui, heureusement, sont devenus beaucoup moins nombreux depuis quelques années.

Permettez-moi en tout cas, monsieur le Président, monsieur le ministre, de déplorer ce type de projet. Ce n'est pas préjuger de l'avenir, me semble-t-il, d'affirmer que cette problématique devra encore être revue avant que les différentes échéances figurant dans la nouvelle loi puissent être respectées. En réalité, la nouvelle loi n'est pas plus certaine, sur le plan des dates d'entrée en vigueur, que celle qu'elle est censée compléter et en partie remplacer.

Je crains, monsieur le ministre, que nous soyons obligés de nous revoir souvent à propos des modalités d'application de ces écotaxes, lesquelles furent une erreur fondamentale, en tout cas quant à la façon dont elles ont été envisagées en juillet 1993. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — La parole est à M. Jonckheer.

M. Jonckheer (Ecolo). — Monsieur le Président, c'est toujours un plaisir de suivre M. Hatry, qui a le goût de la polémique argumentée. Il est exact que le débat en commission ne fut pas inintéressant. Il en a été de même pour l'intervention précédente de M. De Grauwe, à laquelle je reviendrai dans un instant.

Mon intervention se divise en deux parties, l'une faisant référence au débat en commission, l'autre indiquant les raisons de fond pour lesquelles, en tant qu'écologistes, nous avons, d'une part, introduit la nécessité d'une politique plus volontariste en matière de traitement des déchets et, d'autre part, privilégié le système de l'écotaxe.

Lors du débat en commission, nous avons pris acte des déclarations formelles du Premier ministre indiquant que l'ensemble du dispositif devait être respecté, à l'exception des dates d'entrée en vigueur et de la liste des produits visés, principalement pour les pesticides. Cette déclaration solennelle du Premier ministre, tant à la Chambre qu'au Sénat, appelle de ma part les commentaires suivants.

En premier lieu, il est de notoriété publique que la majorité actuelle, dans ses différentes composantes, n'a jamais été très à l'aise face aux propositions formulées par les écologistes dans le cadre de la réforme de l'Etat. J'en veux pour preuve que le parti socialiste, qui avait pourtant défendu, à certains niveaux, la loi sur les écotaxes, propose maintenant un système d'écoconsignes. Je dois vous dire que je n'ai toujours pas compris en quoi il se distingue des écoredevances. Peut-être s'agit-il d'une solution de compromis entre les deux systèmes? Le seul représentant du groupe socialiste ici présent se fera sans doute un plaisir de nous l'expliquer.

Pour faire bonne mesure et ne pas diriger mes critiques uniquement vers le groupe socialiste, je tiens à souligner que le cabinet du ministre des Affaires économiques, pour ne pas citer le ministre lui-même, a montré un empressément très modéré à mobiliser ses services pour essayer de mettre en œuvre les délais fixés de commun accord dans la loi. Peut-être a-t-on commis une erreur en la matière... Mais nous y reviendrons.

Cependant, tant que cette loi sera en vigueur — et c'est toujours le cas actuellement —, chacun a la responsabilité politique — je vise en particulier ceux qui sont chargés de la gestion d'un département ministériel — de tout mettre en œuvre pour que les décisions du législateur soient respectées.

Mon collègue à la Chambre, Philippe Defeyt, s'est dit scandalisé par les mesures envisagées. Personnellement, je ne suis pas particulièrement étonné de ce qui se passe actuellement. Au moment où nous avons négocié la réforme de l'Etat, nous étions conscients des risques que nous courions. Nous savions parfaitement qu'une majorité simple serait suffisante pour modifier les dispositions pratiques de la législation en matière d'écotaxes. Dans cette optique, nous avons nous-mêmes proposé un report d'application des mesures relatives aux emballages de boissons. Néanmoins, j'insiste, il devait s'agir d'un report conditionnel lié à des décisions d'investissement et permettant d'atteindre des objectifs plus élevés que ceux fixés par la loi.

Par ailleurs, je ne suis pas tellement surpris par ces changements, car il est préférable de faire partie du Gouvernement afin de mettre en œuvre ses propres propositions plutôt que de devoir soumettre celles-ci à d'autres, même si, a priori, on leur fait confiance.

J'en viens à une deuxième catégorie de commentaires concernant la déclaration du Premier ministre en commission des Finances.

A mon sens — et sur ce point, je rejoins M. Hatry —, le débat en commission ne nous a pas éclairés quant au choix des critères qui ont permis aux partis de la majorité — et donc, monsieur le ministre, au Gouvernement — de fixer de nouvelles dates. Je constate d'ailleurs que ces nouvelles dates, qui n'ont pas encore été votées, sont déjà contestées par un certain nombre d'entreprises, notamment celles qui œuvrent dans le secteur des emballages de boissons. Celles-ci considèrent en effet que le report de huit mois est tout à fait insuffisant et qu'un report de deux ans s'imposait. Je suis tout disposé à accepter l'argument de nos collègues, selon lequel les Ecolos ont négocié « comme des ballots » la réforme de l'Etat et qu'ils n'ont pas été en mesure de maîtriser le problème relatif aux dates. Cependant, je constate que le Gouvernement, quant à lui, n'a pas suffisamment consulté certaines entreprises directement concernées par cette question, puisque ces dernières se sont insurgées contre le délai d'application des nouvelles dispositions.

Bref, du débat en commission, je retiens que nous ne devons pas exclure de nouveaux reports.

Cela m'amène à une deuxième réflexion à propos de la discussion qui a eu lieu en commission des Finances. Elle concerne le fameux effet d'anticipation. Le Premier ministre a reconnu que la législation relative aux écotaxes ayant été votée, un certain nom-

bre d'entreprises ont anticipé l'application de celle-ci afin de se rapprocher, autant que possible, des taux de réutilisation et de recyclage permettant d'obtenir certaines exonérations.

En ce sens, monsieur Hatry, le débat n'est pas un débat entre « archéo- et néomarxistes », mais un débat beaucoup plus classique, que vous connaissez autant que moi. Il consiste à savoir si une règle de droit ou une règle fiscale peut être créatrice de nouveaux comportements ou doit — selon la thèse que vous avez défendue en commission — entériner une pratique déjà existante. A cet égard, dans leur démarche politique, les écologistes misent sur une prise de responsabilité politique, un effet d'anticipation possible et sur le fait que le droit peut être effectivement créateur de nouveaux comportements. Il ne s'agit donc pas d'un débat *top and down*. A mon sens, il convient d'avoir une vue relativement pragmatique et complémentaire en la matière et de ne pas entériner simplement ce qui est décidé et pratiqué dans les secteurs industriel ou économique. Je reviendrai sur ce point.

On peut se poser la question suivante, à laquelle d'ailleurs M. Dehaene n'a pu fournir de réponse convaincante: les reports introduits et les risques de nouveaux reports ne vont-ils pas casser l'effet d'anticipation observé? On ne peut apporter de réponse définitive à cette interrogation. Comme vous pouvez le constater, je ne suis pas dogmatique. Néanmoins, je constate qu'un certain nombre d'entreprises ou d'associations n'étaient pas favorables aux reports.

Je citerai ainsi une déclaration émanant d'une association peu politisée, à mon avis, mais qui concerne tous les citoyens puisqu'il s'agit de l'ensemble des compagnies de distribution d'eau potable réunies dans l'ANSEAU, Association nationale des services d'eau.

Je vous lis l'article paru dans *La Libre Belgique* du 30 mars 1994: « Cette association a envoyé une lettre au ministre de la Santé publique, M. Santkin, pour recommander que les écotaxes sur les produits pesticides — c'est la pollution de l'eau qui va être évoquée — « soient instaurées le plus rapidement possible et qu'outre à l'usage par les particuliers, les services publics et le secteur du transport, elles s'appliquent aussi — ce qui n'est pas le cas actuellement — au secteur agricole, principal utilisateur de ces pesticides. Les compagnies sont de plus en plus confrontées à la présence de pesticides dans les nappes d'eau « potabilisables ». Actuellement, les plus touchées sont les eaux de surface et les nappes peu profondes mais l'ANSEAU redoute que les réserves profondes soient aussi rapidement atteintes sur une vaste échelle, à moins que des actions ne soient entreprises. » Ces propos rejoignent le discours que les écologistes tiennent depuis longtemps.

Cette association va plus loin, car elle prend nettement position en faveur d'une politique qui privilégie avant tout l'aspect préventif. Je cite à nouveau: « L'association conseille de reprendre, dans la catégorie la plus taxée, non seulement les produits les plus toxiques mais aussi ceux qui sont le plus difficilement éliminables, à savoir les produits très solubles dans l'eau et ceux à faible biodégradabilité. En effet, l'ANSEAU visant là une série de directives européennes regrette que la lutte légale contre la pollution par les pesticides, à la source, soit rendue pratiquement impossible. Elle constate quotidiennement la grande difficulté qu'il y a à détecter et à analyser les différents composants chimiques présents dans l'eau. De surcroît, l'élimination de certains herbicides est impossible par les différents procédés d'épuration qui sont actuellement sur le marché. Il est donc clair pour l'ANSEAU que le traitement de l'eau ne pourra jamais résoudre totalement le problème, sans compter que le recours généralisé au filtre à charbon actif entraîne une élévation sensible du coût de production. »

Tous ces arguments plaident pour la priorité à accorder à une politique de type préventif qui vise à interdire ou à réduire le plus possible l'utilisation de produits polluants, étant donné que le traitement de l'épuration des eaux conduit à des solutions non satisfaisantes, selon les personnes responsables de la qualité de l'eau.

Cela m'amène à la deuxième partie de mon intervention. Au sein de la commission des Finances où ce débat avait déjà été abordé, j'avais tenté de rappeler au Premier ministre les raisons pour lesquelles il s'impose de mener une politique de traitement des déchets significative — ce qui n'est pas le cas actuellement — et pourquoi, à nos yeux, le système de l'écotaxe est préférable.

Cette mise au point est indispensable, me semble-t-il, dans la confusion générale qui règne autour des écotaxes, des écoredevances, des écoconsignes dont on attend de savoir quelle est la différence qualitative par rapport aux écoredevances.

Permettez-moi de rappeler brièvement pourquoi il faut absolument mettre en œuvre une politique active de traitement des déchets, ce qui n'a pas été fait par les partis exerçant le pouvoir depuis de nombreuses années.

M. Swaen, président, prend la présidence de l'assemblée

Tout d'abord, on constate une incontestable croissance du volume des déchets, tant ménagers qu'industriels.

De plus, et je citerai une étude de 1993 effectuée par le Club de Bruxelles, association européenne qui n'a rien d'écologiste, « pour aucun de ces déchets, la CEE n'a de capacité suffisante de traitement et ce qui existe respecte fort peu l'environnement : 67 p.c. des déchets sont mis en décharge, 25 p.c. sont incinérés, dont 6 p.c. avec récupération d'énergie. Le recyclage est à ce jour embryonnaire, pour ne pas parler de la réutilisation ou de la politique de prévention ». Cette conférence sur la politique européenne des déchets s'est tenue l'an passé, à Bruxelles.

En matière d'emballage — un des secteurs sur lesquels porte la loi sur les écotaxes —, chacun sait que la croissance est la plus rapide en ce domaine : on parle de 7 p.c. de croissance en volume par an.

Je voudrais citer M. De Saedeleer, directeur adjoint du Centre d'étude du droit sur l'environnement, qui a publié un article dans le *Moniteur de l'Environnement* de février 1994, article qui resitue assez bien les différences entre le système de l'écotaxe et le système de l'écoredevance.

Je regrette que M. Hatry, sans doute appelé par d'autres devoirs, ne soit plus présent pour entendre cette citation : « L'approche belge en matière d'écotaxes a souvent été décriée car, selon ses détracteurs, elle consistait en une initiative économique malheureuse allant, de surcroît, à contre-courant des stratégies adoptées par les autres Etats membres de la Communauté européenne. C'est d'ailleurs dans le cadre des discussions de la proposition de loi sur les écotaxes que sont apparus deux néologismes : les écotaxes et les écoredevances symbolisant, en ce qui concerne la gestion des emballages, deux stratégies économiques radicalement opposées. »

Je rappelle que l'auteur est un spécialiste du droit de l'environnement à mon avis incontesté, en Belgique et sur le plan international.

Je poursuis la citation : « D'un côté, les auteurs de la loi sur les écotaxes justifient leur projet en raison de la nécessité de mener une approche essentiellement préventive en matière de lutte contre la pollution et la contamination par les rejets. Selon ceux-ci, seule la taxation des produits dégradant l'environnement, et entre autres les produits générateurs de déchets, est de nature à réduire les atteintes à l'environnement et, partant, à ralentir le flux croissant des déchets. De l'autre côté, les opposants à la loi sur les écotaxes défendent une approche consensuelle », relayée tout à l'heure par M. Hatry, « entre les industriels et les pouvoirs publics s'intégrant mieux aux lois de l'économie de marché. Selon ceux-ci, les emballages devraient pouvoir continuer à être utilisés librement par les consommateurs. Les problèmes liés à l'élimination de ce type de déchets devraient être résolus grâce aux techniques du recyclage permettant une utilisation quasi continue des matières premières. Le système de collecte, de récupération et de recyclage serait financé par un régime dit d'écoredevance. Les tenants de cette approche espèrent ainsi aboutir à une société de consommation en circuit fermé n'exigeant qu'un minimum d'apports en ressources naturelles. Cette seconde approche s'inspire en grande partie des régimes de récupération des emballages en vigueur dans deux Etats voisins de la Belgique : la république fédérale d'Allemagne et la France. »

Je vous ai donné lecture de cette citation relativement longue afin de démontrer que tout n'est pas « blanc bonnet et bonnet blanc », comme d'aucuns tentent de le faire croire actuellement. J'ajoute, par ailleurs, que les systèmes mis en place en Allemagne révélaient actuellement leur insuffisance dans le traitement des

déchets. La démonstration du fait que cette approche, dite consensuelle et souhaitée par MM. De Grauwe et Hatry, ne fournit pas les résultats attendus est donc éclatante. L'expérience sur le terrain le prouve.

Trois types d'enjeux plaident, selon moi, pour une formule de type « loi sur les écotaxes ».

Je pense tout d'abord que le débat sur la hiérarchie des modes de gestion des déchets n'est pas évité. Je rappelle qu'en session plénière — tous groupes politiques confondus —, le Parlement européen avait, en première lecture, lors de la discussion de la directive relative aux emballages, réintroduit et adopté un amendement défendant l'idée de la hiérarchie et attribuant la priorité au caractère préventif en tant que mode principal de traitement des déchets. Venaient en suite la réutilisation et le recyclage. La politique d'incinération n'arrivait qu'en cinquième position. Cet amendement a cependant été refusé par la Commission européenne non parce qu'elle contestait le principe d'une hiérarchie mais parce que, dans le cadre de la dynamique qui lui est propre et ayant constaté qu'un système d'écoredevance était en vigueur dans certains pays, elle a estimé devoir s'aligner sur la pratique en vigueur dans les pays les plus importants de la Communauté afin que la position puisse être adoptée par le Conseil.

Le débat « top and down » portant sur le droit créateur n'est donc pas clos. Le problème de choix et de responsabilité politiques reste entier. Au regard du diagnostic posé sur le terrain, la situation empirant plutôt qu'elle ne s'améliore, les autorités politiques, évidemment en concertation avec les secteurs, n'ont-elles pas la responsabilité de choisir ou de privilégier un système de traitement des déchets plutôt qu'un autre ? Telle est la véritable question. D'une part, les tenants d'un certain conservatisme souhaitent la poursuite des politiques insuffisantes mises en place. D'autre part, les écologistes considèrent qu'il faut changer et privilégier une autre alternative.

Un deuxième point important pour l'acteur public est l'examen de la scission du flux des déchets. En effet, d'après la proposition de directive de la Commission européenne qui s'inspire du système allemand DSD, les déchets putrescibles non recyclables relèvent du système public de gestion des déchets tandis que les déchets recyclables et valorisables — dont les emballages constituent une grande partie — passent par la filière privée. Il en résulte que le coût de la gestion des déchets, dont il n'est pas possible de tirer un profit, est imputé au secteur public alors que l'industrie tire son épingle du jeu en répercutant sur le consommateur le coût des opérations de collecte et de triage des déchets considérés comme non recyclables.

Cet important volet du débat est occulté par le souhait de mise en place d'un système de société de consommation en circuit fermé. En l'occurrence, il s'agit du vieux principe de socialisation des pertes et de privatisation des gains. Les écologistes rejettent cette scission et se prononcent en faveur d'un système permettant de compenser les coûts par une mainmise sur les secteurs rentables de la gestion des déchets.

Un troisième point a trait à la question de savoir qui financera le système. J'ai rappelé en commission des Finances que l'écotaxe n'est payée que dans l'hypothèse où le consommateur ne choisit pas un produit de substitution alors que l'écoredevance frappe tous les consommateurs sans distinction de comportement. Les écologistes considèrent qu'il est plus intéressant de développer en la matière une fiscalité incitant les consommateurs à changer leurs habitudes que de mettre en place un système aveugle les touchant dans leur ensemble, quelle que soit leur volonté de contribuer à une meilleure politique de l'environnement.

Contrairement à ce qu'affirment certains intervenants, tous les sondages, toutes les expériences sur le terrain démontrent qu'ils sont prêts à procéder au tri et au recyclage des déchets. Toutes les opérations de ce genre amènent des quantités de déchets à recycler supérieures aux capacités actuelles de traitement. Si l'on prend ce point de vue en considération, le système des écotaxes est bien plus efficace que le système des écoredevances.

J'en arrive à mon quatrième et dernier point. J'ai été un peu long mais je pense qu'un débat approfondi s'imposait en dépit de l'assistance clairsemée.

Nous avons émis de vives critiques au Parlement européen sur la proposition de directive «emballages» votée sous la présidence belge. Si mes informations sont exactes, la position commune, adoptée le 1^{er} décembre 1993, est actuellement débattue pour être examinée en deuxième lecture au cours de la session plénière de mai du Parlement européen. Les écologistes sont extrêmement déçus du résultat obtenu sous la présidence de Mme De Galan. Par ailleurs, nous constatons que le Gouvernement renie la parole donnée au cours des négociations, lorsqu'il s'était engagé à défendre le système belge d'écotaxes à l'échelon européen. En effet, nous pouvons émettre quatre critiques à l'égard de la position commune.

D'abord, celle-ci ne reprend pas le principe de hiérarchie. Au contraire — je cite la position du groupe écologiste — «la décision du Conseil consolide l'incinération comme méthode privilégiée par l'abandon d'une hiérarchie écologique dans le traitement des déchets d'emballage. En outre, la prévention n'est assortie d'aucun objectif quantitatif».

Ensuite, pour la première fois dans un texte relatif à l'environnement, un pourcentage établit un plafond maximum pour les normes de récupération et de recyclage. Il s'agit d'adapter les objectifs aux capacités de recyclage que l'industrie daigne mettre en place au lieu d'imposer des perspectives ambitieuses. Nous retrouvons le débat antérieur opposant le droit créateur au droit d'entérinement.

Dans le cadre du compromis inévitable entre les différents intérêts en présence, on a introduit des plafonds dans une directive, tout en précisant que les Etats pourraient quand même dépasser lesdits plafonds, pour autant que cela n'entraîne pas de distorsion de concurrence entre les sociétés de traitement des déchets. Il s'agit là d'un précédent grave dans la législation européenne.

Cette mesure répondait également à un autre souci, qui est aussi le nôtre : interdire le trafic des déchets entre les Etats membres, les conditions et les coûts de traitement y étant différents.

J'en viens à notre troisième critique fondamentale : les concentrations maximales admises pour les métaux lourds restent trop élevées et les substances chlorées présentes dans les emballages ne font l'objet d'aucune mesure. Ce débat n'est pas nouveau en Belgique.

Enfin, l'utilisation d'instruments économiques sera plus difficile, alors que le programme-cadre établi par la Communauté européenne en matière d'environnement avait donné un petit coup de pouce en la matière.

J'en arrive à ma conclusion : face à tout ce qui précède, je reste relativement serein.

En ce qui concerne le fond du dossier, il faut reconnaître l'existence de systèmes différents de traitement des déchets. Les systèmes de l'écotaxe ou de l'écoredéance ne sont pas équivalents. La pratique montre que baser le système sur l'écoredéance — et donc sur cette approche dite consensuelle — donne lieu à des résultats tout à fait insatisfaisants.

M. De Grauwe, dont j'ai apprécié l'intervention, s'est montré favorable à l'écotaxe, qui correspond finalement à une approche libérale, mais souhaitait une position plus dure que celle des écologistes — ce qui nous a fait plaisir ! — et proposait de soumettre à l'écotaxe des produits pour lesquels il n'existe pas de substitut. En effet, en ce qui concerne un certain nombre de produits extrêmement nuisibles, nous avons toujours dit que des interdictions progressives devaient être mises en œuvre. Pourquoi a-t-on traité uniquement les produits ayant un substitut ? C'est le résultat de la négociation intervenue entre les différents partis. On ne voulait pas prêter trop le flanc à la critique qui n'aurait pas manqué d'émaner de votre parti, monsieur De Grauwe, et de celui de M. Hatry, estimant qu'on obligerait ainsi les entreprises à retirer certains produits de la vente alors qu'aucun produit alternatif n'existait. Cette mesure, si elle avait été retenue, aurait certainement donné lieu à des hurlements — au demeurant respectables — de la part de vos groupes respectifs.

En conclusion, nous continuerons le combat, en cette matière comme dans d'autres domaines. J'espère vraiment que la conviction exprimée par M. Dehaene en commission des Finances et la proposition que le Gouvernement belge défendra au sein de

l'Union européenne ne se réduiront pas à ce qu'il faut bien appeler «un ballon fortement dégonflé», c'est-à-dire cette directive «emballage» telle qu'elle se présente actuellement. Personnellement, j'éprouve de sérieux doutes à ce sujet et n'en tirerai qu'une seule conclusion : pour qu'une politique écologiste puisse être menée en Belgique comme en Europe, les écologistes doivent participer au Gouvernement. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — La parole est à M. Vancrombruggen.

M. Vancrombruggen (PS). — Monsieur le Président, rarement un sujet aura suscité autant de polémiques et de controverses que le débat sur les écotaxes, débat qui s'est situé dans la problématique institutionnelle.

Nul besoin d'épiloguer pour resituer l'origine de ces propositions parlementaires et les circonstances qui ont présidé à leur dépôt.

J'évoquais, en début d'exposé, la violence des échanges durant ces négociations. A ce titre, certains éditorialistes, et non des moindres, ont qualifié l'opération de troc d'une réforme de l'Etat contre une taxation des bouteilles en PVC.

Que faut-il en penser ?

Il est incontestable que la proposition initiale était le résultat d'un compromis entre les sept partis qui sont restés autour de la table pour parfaire la réforme de l'Etat. Chaque parti démocratique a eu l'occasion de faire ses choix : rester à la négociation et l'influencer ou abandonner le débat.

Contrairement à ce que M. Jonckheer affirmait à cette tribune — et c'est pour cette raison que le parti socialiste était très à l'aise —, je prétends que la philosophie globale des revendications des verts présentait l'avantage d'être conforme à l'accord de base de notre Gouvernement soucieux d'intégrer, dans son action, la notion de développement durable de notre société, telle qu'institutionnalisée à Rio.

Est-ce nécessairement pour cela que cette discussion s'est déroulée sans heurts ?

A en croire certains, ce que l'on veut présenter comme un appendice à la réforme de l'Etat a nécessité plus d'efforts et d'investissements que la réforme elle-même, aujourd'hui encore.

Les médias en ont fait, plusieurs semaines durant, leur sujet de prédilection. Il y a eu des grèves et des avertissements cinglants provenant tant des entreprises que des travailleurs.

A posteriori, je crois sincèrement que la querelle portait moins sur le choix d'un produit, d'une matière ou d'un taux, que sur la conception même du développement durable et des objectifs à mettre en œuvre à court, moyen et long terme pour respecter ce défi. J'y reviendrai par la suite.

La question fondamentale reste indiscutablement celle qui a trait au volume des déchets.

Nier que l'explosion du volume des déchets ménagers et industriels est un véritable débat de société serait une erreur profonde et dangereuse pour notre avenir.

Selon une récente étude de l'OCDE, tous les Belges produisent annuellement 313 kilos d'ordures ménagères.

Les sites de décharges, posant problème pour l'environnement et la santé de l'homme, dépassent de loin le seul cas de Mellery. Selon l'OCDE, ils seraient au nombre de 148 pour le pays.

Sur un ton péremptoire, l'OCDE conclut d'ailleurs que : «Les risques encourus sont énormes. Notre société risque en effet de payer très cher la négligence dont elle fait preuve en matière de déchets. Le coût sera cent ou même mille fois supérieur aux dépenses nécessaires à un traitement préventif des déchets, lequel n'entraîne aucune dégradation pour l'environnement.»

L'évolution est d'autant plus inquiétante qu'en dépit de l'existence de plusieurs décharges à problème et du coût astronomique de l'assainissement, la production et la mise en décharge des déchets domestiques et toxiques augmentent à nouveau en Europe. Au début des années nonante, la production annuelle des déchets de la Communauté a atteint environ 2,2 milliards de tonnes. Tous les pays européens sont confrontés à cette explosion. Ainsi, à titre d'exemple, en Irlande, entre 1980 et 1985, le volume annuel des ordures ménagères a crû de 65 p.c.

Confrontés à cette situation, nous considérons qu'il est fondamental et légitime d'appréhender au mieux cette problématique. Il serait criminel de reporter sur les générations futures les conséquences du type de croissance actuel et de notre bien-être présent. Ici aussi, il s'agit de l'expression de la solidarité inter-générationnelle défendue par mon parti.

J'en arrive maintenant au problème du report des écotaxes. L'expérience de ces derniers mois a conclu à l'impossibilité matérielle d'une application intégrale du dispositif mis en place il y a quelques mois.

Nous l'avions dit alors: la volonté existe mais les délais sont trop courts. Les verts eux-mêmes l'ont compris, puisqu'ils ont proposé de modifier la teneur du projet initial.

C'est précisément dans cette dynamique que s'inscrit le projet de loi qui nous est soumis. Loin de briser un ressort, celui-ci donne aux écotaxes la possibilité de déployer leur pleine et véritable dimension.

M. Jonckheer (Ecolo). — Effectivement, monsieur Vancrombruggen, nous avons proposé un report, mais ce report était conditionnel et lié à des décisions d'investissement permettant d'atteindre des taux de réutilisation et de recyclage plus élevés que ce qui est prévu dans la loi actuelle, ce qui n'est pas le cas dans la proposition du Gouvernement et des partis de la majorité. J'estime que la correction intellectuelle du débat exige que l'on apporte cette précision.

M. Vancrombruggen (PS). — Monsieur Jonckheer, on peut être favorable à un projet politique, ce qui n'empêche pas de se soucier de toutes les implications de ce projet. Je pense que c'est aussi une question de maturité.

Quelles sont ces modifications?

Premièrement, ayant constaté que, malgré les bonnes volontés, il subsiste, et c'est regrettable, de nombreux obstacles, voire des inconnues, de nature technique et procédurale qu'il est nécessaire de rencontrer, il nous incombait d'offrir aux acteurs concernés un délai supplémentaire pour leur permettre de prendre toutes les mesures utiles pour répondre au prescrit de la loi.

Deuxièmement, permettre aux membres de la Commission du suivi de jouer pleinement leur rôle de censeur ou d'innovateur, ceci afin d'éviter tout drame social ainsi que l'émergence de discriminations dans les modalités d'application des écotaxes. J'ai ainsi l'espoir que les améliorations que contient le projet, en termes de délais et d'écobilans, lui permettront de développer une approche sereine et scientifique de la problématique.

Troisièmement, confirmer sans détour, au travers de dates-but, la vocation du mécanisme écotaxe de demeurer, selon l'expression désormais consacrée, «le bâton derrière la porte».

Enfin, ne pas désavouer les efforts consentis par les industriels qui ont, d'ores et déjà, investi des sommes importantes pour répondre aux exigences de la loi.

Nous demeurons conscients qu'outre les difficultés ici rencontrées, il subsiste des écueils. Je pense notamment à la formation de stocks en vue d'éviter la taxe, aux produits jetables et à des moyens enfin adaptés pour que la Commission du suivi exerce toutes ses missions. A cet égard, nous attendons également une position de la Commission du suivi et du Gouvernement.

En guise de conclusion, je regrette que certains, par coquetterie d'auteur peut-être ou par impatience, et d'autres, qui préfèrent véhiculer la doctrine du «n'y a qu'à», aient manifesté un tel empressement à éviter la recherche d'un consensus avec tous les acteurs liés par cette problématique.

Derrière ce débat, deux conceptions du changement social s'affrontent. Les socialistes non seulement ne font pas l'impasse sur les problèmes d'emploi qui se posent — la Wallonie ne peut se le permettre — mais tiennent, en plus, à développer une société de concertation où les premiers concernés par les changements — travailleurs, employeurs, consommateurs — trouvent le chemin de cette adaptation, en confrontant leurs priorités, leurs intérêts, leurs résistances, voire leurs préjugés, et où des compromis peuvent être dégagés. Il ne faut pas oublier que l'écosystème le plus délicat, c'est la société elle-même.

Nous estimons que pour aller jusqu'au bout de l'objectif, à savoir une croissance soutenable, il faut que le monde du travail en soit l'acteur.

Le parti socialiste soutiendra ce projet de loi.
(Applaudissements.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Tavernier.

De heer Tavernier (Agalev). — Mijnheer de Voorzitter, het verheugt mij dat de heer Vancrombruggen dit ontwerp steunt. Ik ben immers verontrust, niet alleen omdat er zo weinig volk bij deze bespreking aanwezig is, maar vooral over de zwijzaamheid van de meerderheid en over het gebrek aan enige steun voor dit ontwerp. Voor één keer wil ik aannemen dat de geringe belangstelling van de leden van de Senaat voor deze bespreking niet zozeer te wijten is aan een gebrek aan werklust maar wel aan het feit dat de meerderheid beschaamd is over de teksten die wij nu bespreken. De manoeuvres van de jongste maanden en weken zijn een zwarte bladzijde in onze parlementaire geschiedenis. Het gaat om een wet die midden 1993 werd goedgekeurd en waaraan nu reeds belangrijke wijzigingen worden aangebracht.

De Regering bewijst de politiek en het Parlement met dit ontwerp een slechte dienst want zij versterkt het negatieve beeld dat de publieke opinie heeft van de politiek.

Te gemakkelijk worden de politici ongenueanceerd opgedeeld in drie categorieën: zij die aan anti-politiek doen; de «arrangeurs» die te allen prijze een akkoord willen bereiken om het nadien aan te passen zoals zij het wensen en tenslotte, de naïevelingen die meespelen in de hoop iets uit de brand te slepen en die daarna in de zak worden gezet.

Geen enkel politicus wordt graag tot een van deze drie categorieën gerekend en ik ben ervan overtuigd dat velen wensen dat de politiek anders zou overkomen bij de buitenwereld. Als zij daar niet in slagen dan heeft dat ook te maken met manoeuvres als deze rond de milieutaks.

Daarnaast geeft deze wet gelijk aan degenen die de milieutaks willen saboteren en zich voorgenomen hebben alles te doen om de wet te omzeilen, om haar inwerkingtreding uit te stellen. De politieke manoeuvres rond de ecotaks en het feit dat dit ontwerp bedrijven met de verkeerde ingesteldheid belooft, zijn voor de groenen twee redenen om dit ontwerp te verwerpen.

Ik kom dan tot de inhoud van het ontwerp, wat dan meteen de vraag naar de zin of de onzin van een milieutaks oproept. Ik zal niet herhalen wat collega Jonckheer hierover heeft gezegd, maar stel toch vast dat er nog altijd mensen zijn die problemen hebben met het principe van een milieutaks. De manier waarop de heer Hatry — die hier helaas niet meer aanwezig is — de milieutaks als instrument benaderd heeft, noem ik ronduit sloganesk. Dat al degenen die het principe van een milieutaks verdedigen een marxistische centraal geleide economie zouden voorstaan, laat ik natuurlijk voor zijn rekening. Overigens stel ik vast dat de benadering van de VLD — ook al is zij dan academisch — naar voren gebracht door de heer De Grauwe genuanceerder is. Binnen de liberale familie blijkt er dus een verschil van opvatting te bestaan over het principe van de milieutaks en over de rol van de overheid met betrekking tot een milieubeleid.

Het klinkt nogal ongeloofwaardig dat milieumaatregelen enkel zouden mogen worden genomen in overleg met de industrie. Het Parlement moet in de eerste plaats het algemeen belang verdedigen — en een milieubeleid kan daar ondervallen —, terwijl ondernemingen andere doelstellingen hebben. Het is dan vanuit hun standpunt gezien begrijpelijk dat zij zich tegen bepaalde maatregelen verzetten. De overheid moet oog hebben voor de verzuchtingen van de ondernemingen, maar moet zich er niet door laten leiden. De verantwoordelijkheden zijn verschillend, maar er moet overleg zijn. Ik acht het daarom zo goed als uitgesloten dat men louter op basis van vrijwilligheid en van overeenkomsten tussen overheid en industrie tot een degelijk milieubeleid kan komen.

Dit ontwerp vraagt uitstel van uitvoering voor een aantal zaken, omdat bepaalde maatregelen nog niet konden worden genomen. De heer Jonckheer heeft er terecht op gewezen dat de verantwoordelijkheid hiervoor voor een deel ligt bij de Regering

zelf en dan vooral bij enkele ministers die de zaak niet genegen waren. Men heeft lang getalmd met de oprichting van de Opvolgingscommissie en al te lang gewacht met het uitvaardigen van de nodige uitvoeringsbesluiten. Nochtans is het de taak van de uitvoerende macht de door het Parlement goedgekeurde wetten uit te voeren en niet ervoor te zorgen dat ze uitgesteld worden. Ook de onwillige industrie treft hier schuld. Jammer genoeg voelde die zich gesteund door eveneens onwillige politici en wordt zij nu op de koop toe nog beloofd.

Het eerste artikel van het ontwerp bepaalt dat men op onweerlegbare wijze moet aantonen dat men de nodige maatregelen heeft genomen om zich aan de wet aan te passen. Het is van het grootste belang dat het Parlement heel nauwgezet kan volgen welke uitzonderingen op basis van deze bepaling worden toegestaan. Ik vraag de minister dan ook dat hij hier bevestigt wat op bladzijde 22 van het verslag van de heer Garcia als een belofte van de minister van Economische Zaken namens de hele Regering wordt vermeld.

De heer Garcia (SP), rapporteur. — Precies om hierover meer zekerheid te krijgen, heb ik die verklaring expliciet in het verslag opgenomen.

De heer Tavernier (Agalev). — De minister beloofde om een eerste verslag over de toegestane uitzonderingen bij het Parlement uit te brengen tegen begin juli 1994. Wij hechten aan deze toezegging zeer veel belang.

M. Maystadt, ministre des Finances. — La page 21 du rapport de M. Garcia stipule que mon estimé collègue le Vice-Premier ministre et ministre de la Justice et des Affaires économiques a suggéré que « le ministre des Finances fasse un rapport intermédiaire lors d'une première réunion de la commission des Finances, après les vacances parlementaires, et un deuxième rapport en décembre 1994 ».

M. Garcia (SP), rapporteur. — Lors d'une reprise de la discussion, le ministre des Affaires économiques s'est engagé à produire un premier rapport aux environs du 1^{er} juillet 1994 et un second rapport au mois de décembre 1994.

M. Maystadt, ministre des Finances. — C'est ce qu'on appelle une stipulation pour autrui ! Mon collègue a pris des engagements en mon nom mais je les accepte bien volontiers.

M. Garcia (SP), rapporteur. — Au nom du Gouvernement.

M. Maystadt, ministre des Finances. — Oui, mais en chargeant le ministre des Finances de rédiger ce rapport, si je ne m'abuse ! Mais je le ferai bien volontiers.

De heer Tavernier (Agalev). — Het verheugt mij dat wij hier uit de mond van de minister van Financiën een bevestiging krijgen van wat de minister van Economische Zaken in de commissie heeft beloofd.

Een ander artikel handelt over dat fameuze wegvallen van milieutaksen op produkten waarvoor geen milieuvriendelijke alternatieven voorhanden zijn. Ter zake ben ik het volkomen eens met de redenering van de heer De Grauwe, die overigens ook door de heer Jonckheer werd overgenomen. Milieutaksen zijn inderdaad misschien zelfs op de eerste plaats nodig voor produkten waarvoor geen echte alternatieven werden ontwikkeld. Zij zijn een stimulans voor de industrie, die op die manier niet alleen wordt gevraagd maar via de fiscaliteit ook enigszins wordt gedwongen om naar alternatieven te zoeken. De moeilijkheden die er zijn voor het aanbrengen van het merkteken getuigen volgens mij overigens meer van onwil dan van wat anders.

Tenslotte wens ik het nog even te hebben over de parlementaire behandeling van deze wet. In december diende de Regering over deze materie een wetsontwerp in. Omdat er problemen rezen in verband met allerhande adviezen die moesten worden ingewonnen trok de Regering het wetsontwerp in. Het is dan opnieuw ingediend in de vorm van een wetsvoorstel. In het oorspronkelijk ingediend wetsontwerp was bepaald dat het na goedkeuring in

één van de beide Kamers moest worden voorgelegd aan de Opvolgingscommissie. Volgens mij is die bepaling ook van toepassing op onderhavig ontwerp, dat weliswaar in de vorm van een wetsvoorstel is ingediend, maar na goedkeuring in de Kamer automatisch ontwerp is geworden. Het neemt overigens de tekst van het oorspronkelijke door de Regering ingetrokken wetsontwerp over. Het is dus nogal duidelijk dat dit wetsontwerp voor advies had moeten worden overgezonden naar de Opvolgingscommissie. Dit is jammer genoeg niet gebeurd.

Wij betreuren het eveneens dat met een zogenaamd parlementair initiatief, bijzondere machten worden gegeven aan de Regering. Tot nu toe ging het initiatief voor het toekennen van bijzondere machten altijd uit van de Regering. Het is verwonderlijk en eigenlijk ook een beetje vreesaanjagend dat parlementsleden zelf bijzondere machten geven aan de Regering. Er is in het Parlement altijd een zekere weerstand geweest tegen het systeem van de bijzondere machten. Ik apprecieer het bijgevolg ten eerste dat een aantal leden van de meerderheid de slaafse volgzzaamheid niet zo ver hebben gedreven dat zij dit wetsontwerp zonder meer zullen goedkeuren. De Regering is daardoor verplicht geweest een amendement aan te nemen, hoewel ik het amendement op zich — ik denk dan aan de procedure en vooral aan de inhoud ervan — beschouw als een schaamlapje dat nog iets anders moet verhullen.

Mijnheer de Voorzitter, ik meen dat het na deze beschouwingen duidelijk is dat Agalev en Ecolo zich niet achter dit ontwerp kunnen scharen, evenwel om totaal andere redenen als deze die de liberale fractie aanvoert. (*Applaus.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de rapporteur.

De heer Garcia (SP), rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, eerst wil ik de heer Tavernier doen opmerken dat ik nog nooit een schaamlapje heb gezien dat niets moest verhullen.

Overigens, ben ik het grotendeels eens met de analyse die hij maakt over de grond van de zaak. Ik ben eveneens van mening dat naast de materiële obstakels, waardoor de wet niet kan worden uitgevoerd zoals oorspronkelijk was gepland, ook nog andere elementen een rol spelen.

Ik ben het echter niet eens met de conclusie van de heer Tavernier, namelijk dat hij dit ontwerp niet zal goedkeuren. Ik vrees dat hij de toestand op het ogenblik niet correct inschat.

Indien ik de milieutaks als principe zou afkeuren, zou ik tegen dit ontwerp stemmen omdat dit in de praktijk ten overstaan van de privé-wereld, het politieke milieu en de burgers een totale rechtsonzekerheid zou teweegbrengen. Door het niet-uitstellen van sommige maatregelen ontstaat er bij iedereen twijfel omdat de wet in geen geval zal worden uitgevoerd. Het doen ontstaan van rechtsonzekerheid gedurende een zo lang mogelijke periode is de beste manier om het principe van de milieutaks te ondergraven en de wet te doen vergeten.

Ik herhaal dat ik uw redenering gedeeltelijk kan volgen, mijnheer Tavernier, maar dat ik het niet eens ben met uw conclusie ten opzichte van dit initiatief.

De heer Tavernier (Agalev). — Mijnheer Garcia, ik begrijp wat u bedoelt, maar ik wil er toch op wijzen dat de voorzitter van de Opvolgingscommissie deze wet de minst slechte oplossing vond. Wij beschouwen dit ontwerp als een slechte oplossing. Wij zullen het niet goedkeuren als blijk van afkeuring van de houding die de Regering en ook de industrie gedurende de jongste negen maanden hebben aangenomen en omdat wij gekant zijn tegen sommige bepalingen. Gelet op de evaring die wij, in het zeer recente verleden hebben opgedaan, hebben wij ook twijfels met betrekking tot de toekomst.

De heer Garcia (SP), rapporteur. — Mijnheer Tavernier, het is helemaal niet mijn bedoeling u te beïnvloeden. U bent verantwoordelijk voor uw daden. Ik wil er enkel op wijzen dat er een andere denkwijze kan worden verdedigd van mensen die de milieutaks wel goed gezind zijn en die het ontwerp zullen goedkeuren omwille van de genoemde redenen.

Indien de voorzitter van de Opvolgingscommissie dit ontwerp als de minst slechte oplossing beschouwt, is dit voor mij al voldoende. Zo gaat het nu eenmaal in de politiek. Zelfs de democratie is de minst slechte oplossing bij gebrek aan beter.

Mijnheer de Voorzitter, bij de bespreking van het initiele wetsvoorstel betreffende de milieutaks in de openbare vergadering van 13 juli 1993 kreeg ik de gelegenheid op uitvoerige wijze de argumenten van de tegenstanders van de milieutaks te weerleggen.

In tegenstelling tot de opvattingen van de liberale familie is de SP van oordeel dat de milieutaks niet zozeer tot doel heeft werkgelegenheid te scheppen, maar wel het milieu te beschermen waarop het welzijn van de volgende generaties grotendeels is gebaseerd. Het gaat niet om verantwoordelijkheid voor het heden, maar om het belang van de volgende generaties. Voorts kan men zich ernstig afvragen in welke mate het verlies van talrijke arbeidsplaatsen, zowel in de productie- als in de distributiesector, niet is veroorzaakt door de enorme groei van de productie van wegwerpverpakkingen, waar volgens de ultra-liberale stelling deze wet de tewerkstelling in de weg zou staan.

De impact van de milieutaks op de conjunctuur is helemaal niet negatief. Daarvan bestaan trouwens voldoende bewijzen in het buitenland. Dat de milieutaks zou leiden tot de verhoging van de produktiekosten en daardoor tot kapitaalvlucht en investeringen in het buitenland is helemaal niet relevant. Wij weten wel dat kapitaalvlucht, investeringen en delocatie in het buitenland reeds lang bestaan om volkomen andere redenen dan invoering van de milieutaks. Men kan er integendeel op wijzen dat de weerslag op de produktiekosten in dit geval bijzonder gering is. Het enige doel van dit fiscaal instrument is het gedrag van de consument en bijgevolg ook van de producent te wijzigen om de toekomst van de volgende generaties veilig te stellen. Tijdens de bespreking vorig jaar heb ik mijn uiteenzetting dan ook besloten met erop te wijzen dat het uiteindelijk de bedoeling is op langere termijn het milieu te zuiveren en geen frank milieutaks meer te betalen.

Toen reeds konden we echter merken dat, ondanks de goedkeuring van de wet, ondanks het uitstellen van de inwerkingtreding van de verschillende milieutaksen, ondanks het geleidelijk stijgen van de percentages, dus ondanks de goede wil van de wetgever, de tegenstanders zich niet zomaar gewonnen zouden geven. Wat was dat nu! Wilde men wettelijke verplichtingen opleggen op het ogenblik dat de producenten zelf blijkbaar, heel plots, morele engagementen wilden aangaan? Vrijblijvend uiteraard. Wilde men discriminatoire inspanningen vragen aan bepaalde producenten voor bepaalde produkten in de huidige economische toestand? Volgens degenen die het wetsvoorstel met wantrouwen bekeken, was het ook wetenschappelijk gezien niets waard en moest het meteen worden opgeborgen. Dat werd overigens vandaag herhaald. Het voorstel werd echter wet. De uitvoerige argumentatie die de Premier in de commissie heeft gegeven en die ik apprecieer, is aanvaardbaar. Het is inderdaad waar dat bij de uitvoering van de wet een aantal onvolkomenheden aan het licht zijn gekomen die voor vertraging zorgen. Het is waar dat een aantal bedrijven geconfronteerd worden met technische problemen, ook al hadden ze reeds maatregelen getroffen om aan de wettelijke voorwaarden te voldoen. Ondanks alles kan het echter niet worden betwist dat de wet nu reeds voor een positieve dynamiek heeft gezorgd op het gebied van de gewenste preventiepolitiek. In de commissie heeft iedereen dit moeten toegeven en hebben ten minste de voorstanders van de milieutaks dit ook toegejuicht.

Ik vrees echter dat we goed voor ogen moeten houden dat een aantal milieus die zich eigenlijk nooit echt bij de wet hebben neergelegd, bereid zijn het mogelijke en onmogelijke te doen om de uitvoering ervan te bemoeilijken en toestanden te doen ontstaan die de rechtszekerheid in het gedrang brengen met de duidelijke hoop dat de wet uiteindelijk een stille dood zal sterven. Dit zette er mij toe aan de heer Tavernier mee te delen waarom de SP deze wet, ondanks alles, toch zal goedkeuren.

Zagen wij immers niet reeds verleden jaar — zonder veel succes — onder andere de fotobranche, BIC, en de heren Denys en Coveliers naar het Arbitragehof stappen om de wet te betwisten?

Zagen wij niet een mediaoffensief van het VBO en andere om uitstel, en liefst afstel, van de wet te bekomen? Waren er geen pogingen gedaan, uit hoeken waarvan men het allerm minst zou verwachten, om het principe zelf van de milieutaks opnieuw te onderzoeken?

Diende de Premier, met de stijl die wij van hem kennen en die heel efficiënt is, niet relatief hard op te treden om iedereen erop te wijzen dat de wet was goedgekeurd en diende te worden uitgevoerd? Ik apprecieer het daarom ten eerste dat de Eerste minister in de commissie in duidelijke, niet mis te verstane bewoordingen, in naam van de Regering heeft verklaard dat er geen sprake is, of kan zijn, van uitstel of afstel. Hierdoor weet nu hopelijk iedereen in alle milieus duidelijk waar men aan toe is. Er is tevens zekerheid en ondersteuning voor de bedrijven die reeds de nodige inspanningen hebben geleverd.

Dit wetsontwerp heeft alleen de bedoeling de ondernemingen die de nodige maatregelen hebben genomen, maar wegens omstandigheden nog niet aan de voorwaarde(n) voldoen, gelijk te schakelen met de bedrijven die reeds alle vrijstellingsvoorwaarden vervullen. Aangezien de wet in werking treedt op 1 april 1994 en er hoogstens een overgangsmaatregel komt, zonder uit- of afstel van de wet, zal de SP dit ontwerp goedkeuren.

Wij eisen evenwel dat het uitstellen van bepaalde data niet nog eens wordt herhaald.

De SP blijft — en dat is ook een antwoord ten aanzien van de moed van de meerderheidspartijen — onverkort voorstander van het hanteren van de milieutaks op milieuonvriendelijke produkten als een krachtig instrument om de doelstellingen van een milieubeleid, gericht op duurzame ontwikkeling, te helpen realiseren. (Applaus.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Cooreman.

De heer Cooreman (CVP). — Mijnheer de Voorzitter, ik wens slechts twee korte beschouwingen te maken. Een eerste opmerking betreft het ontwerp zelf. Ik wens de collega's van Ecolo en Agalev, in de mate dat ze het nodig hebben, aan te sporen heel waakzaam te blijven.

Ik weet niet hoe het in andere landen verloopt, maar in België duurt het soms heel lang vooraleer een wet wordt toegepast. Ik kan in dit verband verwijzen naar de zogenaamde wet-Vandevelde die gedurende dertig jaar niet werd toegepast en uiteindelijk werd afgeschaft. Ook de wet op de ruimtelijke ordening van 1962 wordt nu nog niet geheel toegepast. De wetgeving op de waterzuivering werd de voorbije 25 jaar herhaalde malen gewijzigd. Zijn die wetgevingen echter zonder verdienste? Ik meen van niet, men heeft in de wanorde orde willen scheppen.

De milieuproblematiek is een bijzonder moeilijke materie. Wij zullen ten minste 25 jaar moeten werken, willen we goede resultaten behalen.

Ik breng het verslag van de Club van Rome in herinnering waarin men droomde van de nulgroei. Ik heb me daartegenover altijd heel sceptisch opgesteld en heb altijd gepleit voor groei, maar dan op een andere manier. Wij zullen elke dag moeten vechten en blijven overwegen wat er moet gebeuren.

Ik ga uit van het standpunt dat de bestaande wetgeving op een verstandige manier moet worden toegepast.

Zo kom ik tot de tweede beschouwing. Bepaalde journalisten hebben geschreven dat er in de commissie voor de Financiën een incident was met de Eerste minister. Ik heb daarvan hoegenaamd niets gemerkt.

De commissie voor de Financiën heeft artikel 108 van de Grondwet toegepast. De drie ministers hebben met veel respect voor het Parlement in de commissie meegewerkt aan dit ontwerp. Toen de leden van de commissie vaststelden dat artikel 2 niet in overeenstemming was met artikel 108 van de Grondwet, hebben ze, zonder hierover problemen te maken, een amendement ingediend. Dit strekt tot eer van de ministers en van de Senaat.

Mijnheer de Voorzitter, ik besluit. Ik ben van mening dat één van de positieve maatregelen die men van deze Regering zal onthouden, is dat ze een eerste krachtdadige stap heeft gedaan in het kader van wat men de ecologische beweging noemt. Dit moet en zal ook in de toekomst worden onderstreept. (*Applaus.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Loones.

De heer Loones (VU). — Mijnheer de Voorzitter, het spijt me dat ik het woord moet nemen na het betoog van de voorzitter van de commissie voor de Financien, want dat ware een uitstekend besluit geweest van deze bespreking.

*De heer Seeuws, ondervoorzitter,
treedt opnieuw als voorzitter op*

Ik heb me weliswaar iets te laat ingeschreven voor dit debat, maar ik wil de politieke houding van de Volksunie toch officieel bekendmaken op deze tribune.

Wij zullen dit ontwerp niet goedkeuren. Dit is een politieke houding eerder dan een standpunt met betrekking tot de technische inhoud van het ontwerp. De minst slechte oplossing is, in dit geval alleszins, niet goed genoeg.

Wij maakten deel uit van de meerderheid die de Sint-Michielsakkoorden heeft helpen tot stand brengen. Hiertoe behoorde ook het politiek akkoord inzake de milieutaks. Wij hebben ermee ingestemd omdat we er toen in geloofden en wij geloven nog altijd in een milieutaks als beleidsinstrument voor de afbouw van de afvalberg.

De problemen van vandaag zijn het gevolg van het niet-tijdig uitvoeren van de wetgeving. Wij willen niet verantwoordelijk worden gesteld voor wat in ieder geval woordbreuk is en blijft. De Volksunie heeft in het verleden al ervaring gehad met akkoorden die niet werden nageleefd, en wij weten hoe pijnlijk dat is.

De Volksunie voelt zich ook getroffen door het niet-uitvoeren van het ecotaksakkoord ondanks het feit dat Agalev en Ecolo — terecht — worden nagewezen.

De Volksunie maakt geen deel uit van de Regering en is dus in geen dele verantwoordelijk voor het in gebreke blijven. Wij hebben het vroeger al gezegd. Wij benijden deze Regering niet. Gezien de huidige politieke agenda, beklaag ik ze zelfs.

Zoals ik het uit de woorden van de Eerste minister heb kunnen opmaken, moet het inderdaad heel vervelend zijn om een loyale partner aan de schandpaal te brengen. Het moet toch pijnlijk zijn de VLD te horen opmerken dat de Eerste minister Agalev en Ecolo hoorns opzet.

Wij hebben akte genomen van de verbintenis van de Regering om geen afstel te dulden in de uitvoering van de milieutaks. Wij hebben ook akte genomen van de zeer wijze raadgeving van de voorzitter van de commissie, de heer Cooreman. Hij zegde dat waakzaamheid geboden is en daar ben ik het volkomen mee eens.

De Volksunie zal tegen het ontwerp stemmen om haar ongenoegen tegenover het gebeurde kenbaar te maken.

M. le Président. — La parole est à M. Maystadt, ministre.

M. Maystadt, ministre des Finances. — Monsieur le Président, ma réponse sera brève car je puis me référer à l'exposé fait par le Premier ministre en commission des Finances et repris dans l'excellent rapport de M. Garcia. En commission, le Premier ministre a en effet donné toutes les explications requises pour comprendre la portée exacte du présent projet.

Je voudrais répondre à une question de M. Hatry concernant la communication au producteur qui démontre de façon irréfutable qu'il a pris les mesures nécessaires en vue de répondre, pour le 31 décembre 1994, aux conditions prévues pour bénéficier de l'exonération. Comme M. Hatry l'a relevé, une communication est bien adressée aux producteurs mais les mesures ne font pas l'objet d'une publicité plus large. On applique, en la matière, les règles traditionnelles du ministère des Finances dans le traitement des dossiers individuels. Toutefois, le public sera informé par le signe distinctif appliqué sur les bouteilles, canettes et autres récipients.

Par ailleurs, en commission, mon collègue le Vice-Premier ministre et ministre des Affaires économiques a promis que je ferais un rapport devant la commission des Finances. La date souhaitée étant celle du 1^{er} juillet 1994, j'établirai volontiers un premier rapport sur les exonérations qui auront été accordées à cette date.

Je souscris aux propos de M. Cooreman sur l'opportunité de l'amendement apporté par la commission au projet voté par la Chambre. J'avais d'ailleurs moi-même suggéré que cette modification à la proposition initiale soit apportée à la Chambre. Il s'agit en effet d'une formule tout à fait classique qui figure dans plusieurs lois fiscales relatives à la TVA ou aux accises. Si, de manière exceptionnelle, une délégation est attribuée au Roi en matière fiscale, la moindre des choses est que l'exécutif dépose immédiatement un projet de loi de confirmation afin que le Parlement ait le dernier mot. Pour ma part, je me réjouis de cette modification apportée en commission des Finances du Sénat et ne doute pas que cet amendement soit également accepté par la Chambre.

Il me paraît important de faire comprendre à tout le monde que la modification du calendrier de l'entrée en vigueur des écotaxes vise à tenir compte d'un certain nombre de circonstances dont nous avons dû reconnaître la réalité. Néanmoins, il ne s'agit nullement du début d'un processus qui, de report en report, aboutirait finalement à retarder *sine die* l'entrée en vigueur de cette législation.

Je le dis clairement à cette tribune : dans mon esprit, il ne peut plus être question de nouveaux reports. Initialement, peut-être avions-nous fixé des dates trop rapprochées. Aujourd'hui, après consultation, nous en fixons de nouvelles auxquelles la législation entrera bel et bien en vigueur. J'insiste sur ce point car je crains que les effets d'anticipation déjà observés ne soient cassés. Je suis frappé de constater qu'un certain nombre de réalisations, présentées comme impossibles voici quelques mois, sont aujourd'hui mises en œuvre par certaines entreprises. A mon sens, ce changement de comportement des industriels ne se poursuivra que s'il apparaît clairement qu'aucun nouveau report ne sera consenti en ce qui concerne les dates d'entrée en vigueur.

En conclusion, je confirmerai les propos tenus par le Premier ministre en commission, propos selon lesquels les concessions faites par le Gouvernement par rapport à la législation initiale ne compromettent en rien la philosophie du projet à laquelle il adhère clairement, et ce essentiellement pour deux raisons.

Tout d'abord, il est incontestable que le problème du volume des déchets s'aggrave. Je dis parfois que nos sociétés sont envahies par les déchets. Il est donc normal que les autorités politiques s'efforcent d'imposer une solution qui devrait permettre d'atténuer l'ampleur de ce problème. Il me semble que jusqu'à présent, parmi toutes les formules proposées, le système des écotaxes est un des plus efficaces.

Ensuite, l'écotaxe a cette particularité de permettre au consommateur d'échapper à son application — le rêve pour un ministre des Finances ! A mon avis, il s'agit là d'un avantage déterminant de ce système par rapport à d'autres qui entraînent une imposition aveugle, tous les consommateurs étant touchés, quelle que soit leur volonté individuelle de contribuer plus ou moins à la protection de l'environnement. Je vois donc dans le système des écotaxes une vertu pédagogique assez utile.

C'est donc essentiellement pour ces deux raisons que le Gouvernement, s'il a estimé nécessaire d'apporter des modifications qui tiennent compte de certaines réalités tout à fait concrètes, maintient néanmoins sa détermination de voir cette législation mise en œuvre. (*Applaudissements.*)

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close, et nous passons à l'examen des articles du projet de loi.

Daar niemand meer het woord vraagt in de algemene beraadslaging verklaar ik ze voor gesloten en bespreken wij de artikelen van het ontwerp van wet.

L'article premier est ainsi rédigé :

Article 1^{er}. Dans la loi ordinaire du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, il est inséré un article 373bis, rédigé comme suit :

« Art. 373bis. Est censé répondre aux conditions de l'article 373, le contribuable qui démontre de façon irréfutable qu'il a pris les mesures nécessaires en vue de répondre pour le 31 décembre 1994 aux conditions posées par ledit article.

L'assimilation visée par l'alinéa précédent est accordée par le ministre des Finances sur base d'une justification qui lui est soumise par le contribuable. »

Artikel 1. In de gewone wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur wordt een artikel 373bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 373bis. Wordt geacht aan de voorwaarden van artikel 373 te voldoen de belastingplichtige die op een onweerlegbare wijze aantoonst dat hij de nodige maatregelen heeft genomen om aan de bij dit artikel gestelde voorwaarden te voldoen voor 31 december 1994.

De gelijkstelling bedoeld bij het vorige lid wordt toegestaan door de minister van Financiën op basis van een rechtvaardiging die hem door de belastingplichtige wordt voorgelegd. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 2. Dans la même loi, il est inséré un article 374bis, rédigé comme suit :

« Art. 374bis. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, adapter l'article 374 de la présente loi à l'avis de la Commission de suivi visé à l'article 389, 3^o.

A défaut de l'avis visé à l'alinéa précédent avant le 31 décembre 1994, le Roi peut, à partir de cette date, adapter la disposition de l'article 374 par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du présent article. »

Art. 2. In dezelfde wet wordt een artikel 374bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 374bis. De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit, artikel 374 van deze wet aanpassen aan het advies van de Opvolgingscommissie bedoeld bij artikel 389, 3^o.

Bij ontstentenis van het advies bedoeld bij het vorige lid vóór 31 december 1994 kan de Koning vanaf deze datum de bepaling van artikel 374 aanpassen bij een in Ministerraad overlegd besluit.

De Koning zal bij de Wergevende Kamers, onmiddellijk indien ze in zitting zijn, zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van dit artikel genomen besluiten. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 3. Dans la même loi, il est inséré un article 382bis, rédigé comme suit :

« Art. 382bis. Sont exemptés de l'écotaxe visée à l'article 381, les pesticides pour lesquels il peut être démontré qu'il n'y a pas d'alternative non écotaxée.

La liste des pesticides visés à l'alinéa précédent est fixée par le Roi sur proposition de la Commission de suivi. »

Art. 3. In dezelfde wet wordt een artikel 382bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 382bis. Zijn vrijgesteld van de milieutaks bedoeld bij artikel 381 de bestrijdingsmiddelen waarvan kan worden aangevoerd dat er geen niet onder de milieutaks vallend alternatief bestaat.

De lijst van de in het vorige lid bedoelde bestrijdingsmiddelen wordt vastgesteld door de Koning op voorstel van de Opvolgingscommissie. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 4. L'article 390, § 1^{er}, 2^o, de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque la Commission de suivi consulte le Conseil central de l'économie et les Conseils régionaux de l'environnement, elle peut demander à ceux-ci de se prononcer dans le délai qu'elle fixe. Ce délai ne peut être inférieur à 10 jours ouvrables. S'ils ne se prononcent pas dans le délai imparti, ils sont censés se rallier à la proposition de la Commission de suivi. »

Art. 4. Artikel 390, § 1, 2^o, van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

« Wanneer de Opvolgingscommissie de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en de Gewestelijke Milieuraden raadpleegt kan zij vragen dat deze zich uitspreken binnen een door haar bepaalde termijn. Deze termijn mag niet korter zijn dan tien werkdagen. Indien zij zich niet uitspreken binnen de opgelegde termijn, worden zij geacht in te stemmen met het voorstel van de Opvolgingscommissie. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 5. A l'article 401 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

A. Le point 1, deuxième tiret, est remplacé par ce qui suit :

« — Récipients en PVC : date à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et au plus tard le premier jour du troisième mois suivant celui au cours duquel l'avis de la Commission de suivi visé à l'article 389, 3^o, aura été remis.

Par dérogation à l'article 389, 3^o, cet avis est rendu au plus tard le 31 décembre 1994; ».

B. Le point 2 est remplacé par ce qui suit :

« 2. Aux rasoirs jetables : six mois après l'entrée en vigueur de la présente loi;

Aux appareils photos jetables : au 1^{er} juillet 1994; ».

C. Le point 3 est remplacé par ce qui suit :

« 3. Aux piles : date à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et au plus tard au 1^{er} janvier 1995; ».

D. Le point 4 est remplacé par ce qui suit :

« 4. Aux récipients contenant certains produits industriels : date à fixer par l'arrêté visé à l'article 379, troisième alinéa, et au plus tard le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la proposition de la Commission de suivi visée audit article 379, troisième alinéa, aura été remise.

Cette proposition est faite au plus tard au 31 décembre 1994; ».

E. Le point 5 est remplacé par ce qui suit :

« 5. Aux pesticides : date à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et au plus tard le premier jour du troisième mois qui suit celui au cours duquel la proposition de la Commission de suivi visée à l'article 382bis aura été remise.

Cette proposition est faite au plus tard au 31 décembre 1994; ».

Art. 5. In artikel 401 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. Punt 1, tweede gedachtenstreepje, wordt vervangen door wat volgt :

« — PVC-verpakkingen : datum vast te stellen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en uiterlijk de eerste dag van de derde maand volgend op deze waarin het advies van de Opvolgingscommissie bedoeld bij artikel 389, 3^o, werd uitgebracht.

In afwijking van artikel 389, 3^o, wordt dit advies uiterlijk op 31 december 1994 uitgebracht; ».

B. Punt 2 wordt vervangen door wat volgt:

«2. Op de wegwerpscheermesjes: zes maand na de inwerking-treding van deze wet;

Op de wegwerpfototoestellen: per 1 juli 1994;».

C. Punt 3 wordt vervangen door wat volgt:

«3. Op de batterijen: datum vast te stellen bij een in Minister-raad overlegd koninklijk besluit, en uiterlijk op 1 januari 1995;».

D. Punt 4 wordt vervangen door wat volgt:

«4. Op de verpakkingen die sommige industriële producten bevatten: datum vast te stellen bij het besluit bedoeld bij arti-kel 379, derde lid, en uiterlijk de eerste dag van de derde maand volgend op deze waarin het voorstel van de Opvolgingscommissie bedoeld bij dit artikel 379, derde lid, werd uitgebracht.

Dit voorstel wordt uiterlijk op 31 december 1994 gedaan;».

E. Punt 5 wordt vervangen door wat volgt:

«5. Op de bestrijdingsmiddelen: datum vast te stellen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en uiterlijk de eerste dag van de derde maand volgend op deze waarin het voorstel van de Opvolgingscommissie bedoeld bij artikel 382bis werd uitgebracht.

Dit voorstel wordt uiterlijk op 31 december 1994 gedaan;»

— Adopté.

Aangenomen.

M. le Président. — Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

We stemmen later over het ontwerp van wet in zijn geheel.

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 17 JUNI 1991 TOT ORGANISATIE VAN DE OPENBARE KREDIETSECTOR EN VAN HET BEZIT VAN DE DEEL-NEMINGEN VAN DE OPENBARE SECTOR IN BEPAALDE PRIVAATRECHTELIJKE FINANCIËLE VEN-NOOTSCHAPPEN ALSOOK VAN DE WET VAN 22 MAART 1993 OP HET STATUUT VAN EN HET TOEZICHT OP DE KREDIETINSTELLINGEN

Algemene beraadslaging en stemming over de artikelen

PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 17 JUIN 1991 PORTANT ORGANISATION DU SECTEUR PUBLIC DU CREDIT ET DE LA DETENTION DES PARTICIPATIONS DU SECTEUR PUBLIC DANS CERTAINES SOCIÉTÉS FINANCIÈRES DE DROIT PRIVÉ, AINSI QUE LA LOI DU 22 MARS 1993 RELATIVE AU STATUT ET AU CONTRÔLE DES ÉTABLISSEMENTS DE CREDIT

Discussion générale et vote des articles

De Voorzitter. — Wij vatten de bespreking aan van het ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrech-telijke financiële vennootschappen, alsook van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen.

Nous abordons l'examen du projet de loi modifiant la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, ainsi que la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de rapporteur.

De heer García (SP), rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, door de overdracht van een deel van zijn activa in de ASLK-bank en de ASLK-verzekeringen en door de uitbreiding van zijn maatschappelijk doel, bij koninklijk besluit van 29 maart 1993, kan de ASLK-holding nu participeren in vennootschappen met de ruimste financiële activiteiten en tevens belast worden met de meest verschillende financiële en verzekeringsactiviteiten. De

ASLK-holding is dus niet langer een bankholding van openbaar nut in de zin van artikel 4 van de wet van 17 juni 1991 tot organi-satie van de openbare kredietsector.

Artikel 1 wijzigt de wet van 17 juni 1991 en artikel 3 wijzigt de wet van 29 maart 1993 op het statuut en het toezicht op de kre-dietinstellingen. De veranderingen betreffen, ten eerste, de ophef-fing van het bankstatuut van de ASLK-holding, die nu een finan-ciële holding wordt, en van het regime van prudentiële controle en consolidering van de rekeningen; ten tweede, de uitbreiding van de functie van de voorzitter van de raad van bestuur en de onvere-nigbaarheidsregels van de bestuurders; ten derde, wijzigt artikel 2 artikel 257 van de wet van 17 juni 1991 om het personeelsstatuut van de ASLK-bank en de ASLK-verzekeringen aan te passen aan de omvorming van deze instellingen tot privaatrechtelijke perso-nen.

Tijdens de bespreking in de commissie werd er vooral rond de volgende punten gediscussieerd. De vraag rees wat de taken en de politieke opdracht zijn van de nieuwe ASLK-holding. Is het haar taak industriële initiatieven te nemen? Volgens de minister is het niet de bedoeling met de ASLK-holding nieuwe industriële over-heidsinitiatieven te nemen, maar wel de resterende deelnemingen van de federale Staat in overheidsbedrijven in handen te houden. Als voorbeeld wordt een deelname in de NIM geciteerd, waar over de overdracht wordt onderhandeld.

Op een aantal vragen in verband met het steeds ontstaan van nieuwe structuren en de functie van de voorzitter, verduidelijkt de minister het doel van het ontwerp, de uitbreiding van het maatschappelijk doel en de rol van de voorzitter in het kader van die uitbreiding.

Er ontstond zich vervolgens een lang debat over de nieuwe arbeidsverhoudingen en de nieuwe regeling voor de perso-neelsleden van de ASLK-bank en de ASLK-verzekeringen die geen arbeidsovereenkomst wensen te ondertekenen. Kan zo'n werkne-mer niet aanzien worden als vrijwillig ontslagnemend? Is er geen interpretatiemogelijkheid door de gewestelijke directie van de tewerkstellingsdienst? De vraag rees ook hoe het probleem zal worden opgelost van de niet-betaalde bijdragen voor werkloos-heidsuitkering tijdens een statutaire loopbaan. De minister verklaarde dat de werkgever formeel de arbeidsrelatie zal onder-breken. Aan de gewestelijke arbeidsdienst wordt een C4-formulier overhandigd waaruit blijkt dat het ontslag door de werkgever werd gegeven en dat aan de betrokkene een ontslagver-goeding werd overhandigd.

Op basis hiervan erkent de gewestelijke directie het recht op werkloosheidsvergoeding. De betrokken ex-personeelsleden zullen recht hebben op de vergoedingen bepaald in de wet van 3 juli 1978 betreffende arbeidsovereenkomsten. Om alle onzeker-hed in dit verband te vermijden, heeft de Regering rekening gehouden met het advies van de Raad van State en dus in de ont-werptekst de woorden «in voorkomend geval» laten schrappen. Om de wettekst zo duidelijk mogelijk te maken, werd tevens een amendement aanvaard bij artikel 2, waar de laatste zin wordt vervangen door «zij zullen enkel recht hebben op de vergoedingen die worden vastgesteld met toepassing van dezelfde criteria als die gehanteerd door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeids-overeenkomsten».

Bij de behandeling van dit wetsontwerp heeft de commissie een regeringsamendement besproken tot wijziging van volgende arti-kelen van het Burgerlijk Wetboek: de artikelen 1690 en 1691 betreffende de overdracht van schuldvorderingen, artikel 1295 betreffende de schuldvergelijking en artikel 2075 betreffende de in pandgeving. Kwamen ook aan bod de wijziging van artikel 16 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende de in pandgeving van handelszaken, de formaliteiten die vervuld moeten worden bij het endosseren van facturen en tenslotte de wijziging van arti-kel 119ter van de wet van 4 december 1990 op de financiële trans-acties en de financiële markten en artikel 51 van de wet op het hypothecair krediet.

Verschillende commissieleden hebben hun verwondering uit-gesproken over de procedure waarbij bepalingen in verband met de overdracht van schuldvorderingen bij wijze van amendement bij een ander ontwerp worden ingediend en behandeld. Er werd op gewezen dat in de kamercommissie voor de Justitie sinds

geruime tijd een wetsontwerp hieromtrent hangende is en dat de minister van Justitie reeds een uiteenzetting over deze materie heeft gegeven.

De minister van Justitie en Economische Zaken verklaarde dat dit wetsontwerp nog niet kon worden goedgekeurd omwille van het grote werkvolume van de kamercommissie voor de Justitie. Hij zei ook dat de Raad van State geen fundamentele opmerkingen geuit heeft bij dit ontwerp en dat de wetswijziging in verband met de overdracht van schuldvorderingen dringend moet worden goedgekeurd, mede omwille van de financiële motieven die de Regering beoogt, onder meer in verband met de privatisering van het CBHK. De minister is van oordeel dat het ontwerp in de commissie voor de Financien moet worden behandeld, rekening houdend met zijn vooral economisch en financieel karakter. Nog volgens de minister doet de noodzaak van een hervorming van de overdracht van schuldvorderingen zich reeds lang gevoelen, maar dit werd nog niet omgezet in een wijziging van de Belgische wetgeving, in tegenstelling tot wat in de meeste andere landen is gebeurd.

Voor het bijzonder technisch debat rond dit amendement, rijk gestoffeerd met verwijzingen naar de rechtsleer en met vergelijkingen met het buitenland, verwijs ik naar het verslag.

Ik signaleer wel dat een amendement aanvaard werd op het ingediende amendement bij artikel 3^{quater}, hernomen onder artikel 6 van de door de commissie aangenomen tekst. Dit artikel wijzigt niets ten gronde, maar verduidelijkt alleen de nieuwe tekst van artikel 1295 van het Burgerlijk Wetboek.

Tenslotte wordt een regeringsamendement aanvaard in verband met de inwerkingtreding van de wet. De artikelen 1, 2 en 3 treden in werking op 1 mei 1994. De andere artikelen van het geamendeerde ontwerp treden in werking volgens de gewone regel. Het geheel van het geamendeerde ontwerp van wet wordt aangenomen met 10 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Mijnheer de Voorzitter, hiermee meen ik verslag te hebben gegeven van de bespreking in de commissie. Met uw goedvinden, ga ik nu over tot het uiteenzetten van het standpunt van de SP over dit ontwerp.

De hoofdbrok van dit ontwerp is ontgetwijfeld de omvorming van de ASLK-holding van bankholding tot gewone financiële holding. Dit is trouwens het logische gevolg van de verkoop van de ASLK-bank en de ASLK-verzekering. Zeker in het licht van de privatisering van de NIM en recente beslissingen om het privatiseringsprogramma op te drijven, wordt de ASLK-holding nu uitgerust om een centrale plaats in te nemen in het beheer van de overheidsactiva.

Tijdens de commissiebesprekingen werden hierover zeer precieze vragen gesteld. Waar situeert zich nu precies deze financiële holding? Is hij eigenlijk niet overbodig? Wat is zijn precieze rol en wat verstaat men onder de uitbreiding van het maatschappelijk doel en van andere nieuwe initiatieven die de Regering goed gezind is? De antwoorden van de minister op deze vragen leken mij veel minder precies. Wij weten wel dat het niet de bedoeling is om opnieuw industriële overheidsinitiatieven te nemen. Wij weten ook dat de holding zal dienen voor het beheer van de overblijvende deelnemingen van de Staat in overheidsbedrijven plus enkele deelnemingen in de NIM in handen van de federale overheid te houden, wat trouwens het dringend karakter van het ontwerp verklaart. Zeer precies is dat allemaal niet.

Daarom meen ik dat de Regering dringend de feitelijke concrete rol van de ASLK-holding moet definiëren, nu het wettelijk kader hiertoe is uitgebouwd. Deze taak is prioritair en aldus werken is overigens de enige manier om te voorkomen dat de ASLK-holding uitgroeit tot een soort stuurloze overheidsinstelling waarvan men dan over enkele jaren opnieuw de privatisering zal bepleiten, aangezien de efficiëntie en het nut voor niemand nog duidelijk zullen zijn. De SP pleit hier voor een efficiënte holdingstructuur zonder logge administratie, maar met een efficiënt beheer binnen een duidelijke opdracht vanwege de Regering. Deze kwestie vraagt een constante aandacht van de minister.

Van bij de eerste discussies over de privatisering van de ASLK-bank en de ASLK-verzekeringsmaatschappij en zeker toen de 49,9 pct.-grens voor privé-inbreng werd overschreden, kon men voorzien dat een eventuele koper geen situatie zou aanvaarden of

laten voortbestaan waarbij het « statutair karakter van het personeel gehandhaafd bleef, te meer omdat de bezoldiging van het personeel veel meer te vergelijken is met deze van de privé-sector dan met de wedde van het personeel van de Staat. » Een andere oplossing dan deze van dit wetsontwerp is dus nauwelijks denkbaar vanaf het ogenblik dat de privatisering een feit is geworden.

Wij hebben in de commissie zeer lang over dit probleem gediscussieerd, in het bijzonder over de statutaire personeelsleden die geen individuele arbeidsovereenkomst wensten te ondertekenen. Uiteindelijk werd een amendement aanvaard op de tekst van artikel 2, zodat dit nu op onbetwistbare wijze de rechten van de personeelsleden garandeert in toepassing van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Deze *sui generis* oplossing houdt dus wel in, zoals de minister zelf heeft geformuleerd, dat de werkgever het ontslag geeft met toekenning van een opzegvergoeding, dat dit duidelijk uit het C4-formulier blijkt en dat er hierover geen enkele interpretatieruimte overblijft voor de regionale tewerkstellingsdienst voor de effectieve toekenning van het recht op een werkloosheidsuitkering zonder tijdelijke schorsing.

Mijnheer de minister, het zou aangenaam zijn u ook nog in openbare vergadering te horen bevestigen dat dit de enige correcte interpretatie is en de uitdrukkelijke wil van de Regering. De SP verheugt zich erover dat deze oplossing gevonden werd na overleg, en zonder breuk, met de vakbondsvertegenwoordiging.

Het derde deel van het ontwerp, dat er via een regeringsamendement aan is toegevoegd, heeft betrekking op het wettelijk kader van de effectivering van de schuldvorderingen. Zoals tijdens de commissievergaderingen uitvoerig werd vermeld, is het op zijn minst bevreemdend de effectivering van de schuldvorderingen en de desbetreffende wijzigingen aan het Burgerlijk Wetboek als bij toverslag toegevoegd te zien aan een wijziging van de wet van 17 juni 1991 op de openbare kredietsector. Wij vragen ons af wat dit laatste ermee te maken heeft.

Ik twijfel niet in het minst aan de noodzaak van een wetswijziging in verband met de overdrachten van schuldvorderingen. Het is juist dat de huidige stroeve wetgeving voorbijgestreefd is en in de praktijk niet meer toepasbaar. Het project staat trouwens reeds sedert jaren op de verlanglijst van de financiële instellingen en van de bedrijfswereld. Ik twijfel evenmin aan de noodzaak van « bekwame spoed », gelet op de financiële motieven van de Regering en op een mogelijke privatisering van het CBHK. Deze spoedprocedure wekt bij mij echter ook vrees. Het ontwerp betreffende de overdracht van schuldvorderingen om de effectivering te vervolmaken, dat aanhangig is in de commissie voor de Justitie van de Kamer, dateert van 15 februari 1991. Blijkbaar heeft de minister van Justitie dit ontwerp in die commissie toegelicht en, hoewel er nooit een grondige bespreking heeft plaatsgehad, werden op het ontwerp tal van amendementen ingediend.

Beantwoordt de voorliggende tekst, die volgens de minister van Justitie « quasi » dezelfde is — maar blijkbaar niet dezelfde als het ontwerp in de kamercommissie — aan de verwachtingen van het bedrijfsleven? De Raad van State had geen opmerkingen ten gronde over het ontwerp dat werd voorgelegd aan de commissie voor de Justitie van de Kamer. Geldt dit ook voor deze tekst?

Er zijn veel technische motieven om het amendement te aanvaarden. Ik denk bijvoorbeeld aan de wijzigingen in de samenstelling van passiva, meer soepelheid voor de instellingen, toegelaten concurrentie, enzovoort. De huidige voorstellen breken inderdaad op een radicale wijze met de dure, tijdrovende procedures die tot op heden golden.

Ik krijg echter geen antwoord op de vraag of de particulier, van wie de schuld met deze nieuwe procedure wordt verhandeld, nog wel over alle noodzakelijke informatie beschikt en of een potentiële koper van een onroerend goed nog wel de absolute zekerheid kan hebben dat dit goed hypotheekvrij is. Kunnen de kosten niet systematisch worden verlegd naar de consument/gebruiker zoals de ervaring met de deregulering in het buitenland vaak heeft bewezen?

De SP heeft ook dit derde deel in de commissie goedgekeurd, in de overtuiging dat de belangen zowel van de financiële instellingen en van de bedrijfswereld als van de particulier zijn behartigd.

Wij zullen hierop in de toekomst nochtans nauwlettend toezien en indien nodig zullen wij zo vlug mogelijk de noodzakelijke correcties voorstellen. (*Applaus.*)

M. le Président. — La parole est à M. Hatry.

M. Hatry (PRL). — Monsieur le Président, je tiens tout d'abord à remercier et à féliciter notre rapporteur, M. Garcia. Il a, en effet, rédigé d'excellents rapports relatant les travaux de la commission des Finances qui ont porté sur les trois projets de loi inscrits à notre ordre du jour de ce matin. En outre, de bonne grâce, il a consenti à procéder à la lecture du rapport, permettant ainsi d'éviter un incident qui n'aurait pas manqué d'être mal venu en séance publique. Il conviendra avec moi que la lecture permet d'assurer une meilleure qualité du travail et de rendre avec précision les interventions des membres de la commission.

Ma seconde remarque sera moins élogieuse, car j'ai malheureusement dû constater que durant les importants travaux de commission relatifs au projet de loi que nous discutons et concernant celui traitant de la corisation de coresponsabilité, la majorité n'a, à aucun moment, été suffisamment représentée. Les votes enregistrés le prouvent : les votes ont en effet été acquis par neuf voix pour et trois contre ou une contre et deux abstentions ou à l'unanimité des douze membres présents y compris l'opposition, soit strictement le quorum ! La majorité a donc brillé par son absentéisme systématique et continu durant ces importantes discussions. Cette attitude déplorable et la négligence qui l'entoure méritent, à mon sens, d'être signalées.

J'en viens au projet de loi qui nous occupe. Comme le rapporteur l'a signalé, il comporte deux volets totalement différents.

Je dirai tout d'abord quelques mots de l'amendement permettant la titrisation. Depuis deux ou trois ans, nous savons que les dispositions actuelles du code ne permettent pas d'y procéder. Un projet de loi a été pendant devant la Chambre durant toute cette période. Cependant, malgré les demandes pressantes formulées par les milieux du crédit hypothécaire, par l'ensemble des institutions de crédit, par les banques et les établissements d'épargne, le Gouvernement n'a pas demandé à la Chambre d'accorder une priorité au débat et au vote de ce point. Par contre, lorsqu'il s'agit de privatiser et, partant, de faire entrer de l'argent dans les caisses de l'Etat — revalorisation conséquente de cette possibilité de titrisation pour l'Office central de crédit hypothécaire —, le processus s'accélère et les dispositions légales nécessaires sont prises, même sous forme d'amendements. Les souhaits du secteur privé et l'intérêt — il ne s'agit en fait que d'un aspect purement budgétaire — du secteur public sont donc traités de façon totalement différente et inéquitable. Un secteur, le public, recueille toute la complaisance du Gouvernement ; l'autre, le privé, est traité « *op de lange baan geschoven* », ses intérêts étant totalement négligés. Nous, dans l'opposition, nous nous sommes cependant prononcés favorablement sur ces articles qui constituent un point essentiel, d'intérêt général pour notre économie.

Par contre, il est évident que nous émettons certaines réserves quant au premier volet qui, avant l'introduction de l'amendement, constituait la partie fondamentale du projet.

Il est assez singulier qu'après avoir décidé de se débarrasser pour des motifs budgétaires de la Société nationale d'investissement — dont le rôle était sans doute devenu superflu en comparaison avec celui qu'il aurait dû jouer il y a une trentaine d'années —, le Gouvernement veuille indirectement reconstituer une nouvelle société avec, à l'arrière-plan, des motivations identiques.

Le Gouvernement nous affirme qu'il s'agit de gérer quelques participations publiques devant rester dans le giron de l'Etat fédéral, en l'absence d'autres sociétés publiques à vocation commerciale désireuses de recueillir ces participations. Nous sommes sceptiques quant aux motivations relatives au maintien de la CGER-holding, dont nous avons largement critiqué le caractère inutile lors du vote de la loi de 1991. Les structures nouvelles devraient absolument être les plus simples possible. Il eût été préférable de ne pas garder le nom CGER afin d'éviter les confusions et de rebaptiser la nouvelle société « Société nationale d'investissement » ou « Société fédérale d'investissement », au lieu

de créer une structure en cascade où la CGER-holding nouvelle mouture serait, en quelque sorte, la grand-mère et la Société fédérale d'investissement, la mère, chargée de recueillir les participations que l'Etat veut garder. De grâce, simplifions, évitons toutes ces constructions en cascade ! Gardons-nous également d'assigner à ce nouvel instrument une mission d'initiative industrielle publique totalement inefficace. Le passé a démontré à suffisance que cet interventionnisme était mal placé et ne permettait pas de remédier à de prétendues carences d'initiatives du secteur privé.

En conclusion, je dirai que l'amendement est probablement la meilleure — sinon la seule bonne — partie du projet, lequel répond cependant à une nécessité. Quant au projet de loi initial, nous attendrons de voir comment il fonctionnera. Aujourd'hui, nous maintenons à cet égard nos recommandations : simplifier les structures et ne pas relancer par le biais de ce projet l'initiative industrielle publique.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Goovaerts.

De heer Goovaerts (VLD). — Mijnheer de Voorzitter, op mijn beurt feliciteer ik de rapporteur, de heer Garcia, maar dan om drie redenen in plaats van om twee.

De eerste reden om hem te feliciteren is natuurlijk zijn verslag met betrekking tot de milieutaks, een onderwerp dat ik overigens minder aandachtig heb gevolgd. De tweede reden is zijn verslag met betrekking tot het onderhavig wetsontwerp dat hij op een zeer duidelijke, bevattelijke en inhoudelijk zeer goed weergegeven manier heeft naar voren gebracht. De derde reden waarom ik de heer Garcia, maar dan in zijn hoedanigheid van vertegenwoordiger van de SP wil feliciteren — ik heb trouwens voor hem geapplaudisseerd —, is dat hij heeft gemerkt welke hiaten er bestaan tussen hetgeen wordt voorgesteld en hetgeen werkelijk wordt gedaan. Het grote probleem hierbij is dat ik een rapporteur hoor die enerzijds zeer goed begrijpt waarover het gaat, maar die anderzijds de gebreken van dit ontwerp op een zulkdanige manier op een rij plaatst, dat ik als oppositielid weinig aan zijn uiteenzetting heb toe te voegen.

Ik zal echter trachten een ander licht op de zaak te werpen, dat echter slechts in zeer geringe mate verschilt van de benaderingswijze van de SP.

De heer Garcia (SP), rapporteur. — Ik ben blij dat u mijn objectiviteit apprecieert.

Het is niet omdat ik deel uitmaak van de meerderheid en de initiatieven van de Regering steun, dat ik geen bedenkingen kan hebben bij details in verband met de opgezette structuur. Ik heb dit op de tribune in alle kanten aan de Regering gezegd. Dit initiatief is in feite enkel een aanpassing van de wet aan de bestaande toestand. In naam van de SP vraag ik de minister om er met de Regering op toe te zien hoe de toestand in de toekomst zal evolueren. Er moet eventueel tijdelijk van koers worden veranderd wanneer de omstandigheden dit vereisen. Dit is politiek, meer nog, dit is regeren.

De heer Goovaerts (VLD). — Na deze interessante verklaring, die ik trouwens nog meer had geapprecieerd indien zij in de commissie was gegeven, hoop ik straks de visie van de CVP te horen om te vernemen op welke wijze zij dit onderwerp zullen behandelen. De snelheid waarmee in de commissie werd gewerkt, heeft mij immers enigszins verbaasd.

Ik zal nu de drie delen van dit ontwerp bespreken.

Het eerste deel behandelt de bijzondere taak van de voorzitter van de ASLK-holding. Deze taak wordt in twijfel getrokken door de socialisten. Dat verwondert mij toch een beetje, zeker als we bedenken welke rol de voorzitter bij de privatisering van de ASLK heeft gespeeld.

De heer Garcia (SP), rapporteur. — Mijnheer Goovaerts, de SP heeft geen twijfels over de uitgebreide functie van de voorzitter van de ASLK. Zij gaat daarmee akkoord en is het eens met het zoeken naar nieuwe initiatieven die de Regering tot stand wil zien komen. U moet mijn woorden dus niet verkeerd interpreteren. De SP vraagt wel dat de Regering snel duidelijk maakt wat zij juist wil als functie voor de voorzitter van de ASLK, nu en in de toekomst.

Mijnheer Goovaerts, wij zijn allebei Brusselaars en we onthouden vooral wat we graag willen.

De heer Goovaerts (VLD). — Mijnheer Garcia, u neemt mij de woorden uit de mond. Ik heb enkel gezegd dat de bijzondere functie van de voorzitter van de ASLK het eerste punt van het eerste deel is.

Het tweede punt gaat erover dat de ASLK-holding uit het systeem van controle door de Commissie voor het bank- en financieelwezen wordt gelicht.

Het derde punt is de regeling van het fiscaal statuut van de gedelegeerde bestuurder en van bestuurders belast met bijzondere opdrachten. Waarom moet dit eigenlijk in deze wet staan? In artikel 10 lees ik: «De vergoeding van de gedelegeerde bestuurders en van de bestuurders belast met bijzondere opdrachten wordt vastgesteld door de raad van bestuur.» Dat is zeer ongebruikelijk. Verder lees ik: «Indien deze vergoeding ook bestaat uit een variabel bestanddeel dan mogen in de berekeningsbasis geen bestanddelen voorkomen die als bedrijfskosten kunnen worden aangemerkt.» In de wet worden dus de voorwaarden van het fiscaal statuut van de bestuurders en van de gedelegeerde bestuurder van de ASLK-holding opgenomen. Eén van de belangrijkste bedoelingen is duidelijk te maken dat de gedelegeerde bestuurder geen management-vennootschap mag oprichten, maar voor de vennootschap zoveel kosten mag maken als hij wil. Ik zal hierop uiteraard niet verder ingaan. De goede verstaander heeft niet meer uitleg nodig.

Verder is er de wijziging op het gebied van de onverenigbaarheden. Ook daar ga ik niet op in, want dan zou ik bijna persoonlijk worden.

Eigenlijk komt het eerste deel van het ontwerp erop neer dat een federale investeringsmaatschappij wordt opgericht waarin de Staat, onder controle van de voorzitter van de ASLK-holding, een aantal participaties onderbrengt. Het is dus eigenlijk een soort omgekeerde privatisering die opnieuw politiek gecontroleerde structuren in het leven roept. Over welke participaties het gaat en tot hoever de nieuwe constructie zal reiken, blijft onduidelijk. De controle over de nieuwe holding wordt moeilijk gemaakt, omdat zij ontsnapt aan de bestaande wetgeving. Het fiscaal statuut van de voorzitter dat in de wet van 17 juni 1991 is vastgelegd, wordt gewijzigd. Waarom? Welke belangen worden hiermee gediend? De minister verklaarde dat «de voorzitter nieuwe initiatieven moet aantrekken die de Regering goed gezind is». Kan de Regering, ook ten behoeve van andere sprekers, een tipje van de sluier oplichten? Dit is een typisch voorbeeld van een hermetische, sibilijne en sluipende wetgeving. Ze werd gemaakt voor bepaalde situaties; bijna voor bepaalde personen en met een bepaald doel, maar op zo'n manier dat men slechts later de werkelijke bedoeling ervan zal ontdekken. Vandaar mijn grote verbazing over de gemakkelijke manier, zij het met enige tegenzin van een groot deel van de leden van de meerderheid, waarop deze zaak door de commissie is gesluisd.

Een ander belangrijk aspect is de uitsluiting van de personeelsleden van de ASLK uit het statutair kader en de verplichting om een individuele arbeidsovereenkomst te ondertekenen.

Vermits de ASLK een privaatrechtelijke juridische persoon wordt, kan er geen personeel te werk gesteld zijn met een publiekrechtelijk statuut.

Aan de werknemers van de ASLK werd indertijd met zoveel woorden beloofd dat zij geen nadeel zouden ondervinden van de privatisering. Eens te meer stelt men evenwel vast dat hiervan weinig in huis komt. Wel is men erin geslaagd de syndicaten te temmen.

Een personeelslid van de ASLK dat weigert het hem of haar voorgelegde contract te ondertekenen, zal een opzeg krijgen met een opzegvergoeding, gebaseerd op de wet op de arbeidsovereenkomsten. Op welke basis zal deze vergoeding worden berekend?

Het amendement dienaangaande werd met de beste intenties ingediend en goedgekeurd, maar de praktische uitwerking zal veel problemen met zich brengen. Ik zie dan ook niet goed in hoe dit probleem zou kunnen worden opgelost zonder procedures voor de rechtbank.

Er zal aan de werknemer van de ASLK die weigert het contract te ondertekenen dus geen andere vergoeding worden uitgedeeld. De minister voegde er in de commissie aan toe dat deze personeelsleden recht hebben op een werkloosheidsvergoeding.

De werknemer zegt zelf de arbeidsovereenkomst niet op. De onderneming wijzigt het statutaire stelsel en geeft de werknemer de kans een arbeidsovereenkomst te sluiten. Wie dat niet doet, weigert werk, met name hetzelfde werk wat voorheen werd gepresteerd. Dit gebeurt evenwel zonder de procedure van contractbreuk door de werkgever in te roepen, zoals in casu wel het geval kan zijn, meer bepaald indien men geen akkoord bereikt over de opzegperiode.

Ik vraag mij af hoe dit mogelijk is. Immers, wie zelf de oorzaak is van zijn eigen ontslag en — zoals in casu het geval is — het eigenlijk zelf neemt, heeft geen recht op werkloosheidsvergoeding. De Regering kan een bepaalde beslissing nemen, maar de arbeidsinspecteur is verplicht de wet na te leven. Hij moet geen gevolg geven aan de oekazen van de Regering.

Ik vraag in elk geval dat de minister, ten behoeve van de bedoelde personeelsleden van de ASLK, uitdrukkelijk bevestigt dat mijn interpretatie onjuist is, er de juridische redenen voor aangeeft en de termen van de wetgeving dienaangaande duidelijk interpreteert.

Kan de minister ook uitleggen wat, in termen van anciënniteit, pensioenen en sociale situatie, de toestand zal zijn van de werknemers die een arbeidsovereenkomst ondertekenen en van degenen die dit weigeren?

Ik vraag uitdrukkelijk dat op deze hypothesen zou worden ingegaan en niet op andere contractuele situaties, die nu reeds bij de ASLK bestaan, meer bepaald om geen verwarring tot stand te brengen, zoals op sommige momenten is gebeurd tijdens de discussie in de commissie. Immers, wie als contractuele is aangekomen, kan dat blijven. Daarover gaat het niet.

De minister heeft verklaard dat de werkgever de arbeidsrelatie formeel zal onderbreken en een C4-formulier zal afleveren waaruit blijkt dat ontslag werd gegeven. Dit is juridisch fout. De werknemer was gebonden door een statuut en niet door een relatie, zoals is beschreven in de wet van 1978. De gewestelijke inspecteur van de werkloosheidsdiensten kan dit onjuiste document dus niet aanvaarden, wat de minister ook zegt.

Door een wijziging aan het oorspronkelijke artikel 2 worden daarenboven de individuele rechten van de werknemers beknot. De wet bepaalt immers dat bedoelde werknemers enkel recht hebben op de vergoedingen die worden vastgesteld met toepassing van dezelfde criteria als deze van de wet van 3 juli 1978 op de arbeidsovereenkomst.

De heer Garcia (SP), rapporteur. — Uw fractie heeft dat zelf verdedigd.

De heer Goovaerts (VLD). — Zo kom ik tot het derde onderdeel.

Als amendement bij dit ontwerp wordt iets voorgesteld dat er helemaal niets mee te maken heeft, namelijk de wijziging van de artikelen 1295, 1690 en volgende van het Burgerlijk Wetboek en van een aantal andere wetten die door de rapporteur zijn opgesomd.

De reden die werd opgegeven om deze procedure te volgen, namelijk dat het om een financieel-economische transactie zou gaan, waarbij een wijziging aan fundamentele artikelen van het Burgerlijk Wetboek noodzakelijk was — en de bespreking daarvan heeft slechts een goed uur geduurd — begrijp ik niet. De manier waarop men is tewerk gegaan, betekent eigenlijk de zwanezang van de Senaat. Ik zou hier dus eerder een *oraison funèbre* moeten uitspreken.

De commissie voor de Justitie van de Kamer heeft voorheen urenlang gedebatteerd over dit heel delicate probleem. Het ontwerp van wet van de Regering werd trouwens van verval ontheven en is dus in feite in bespreking in de kamercommissie. Ook in de commissie van de Senaat is bij herhaling gesproken over een wijziging aan artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek. Met het principe van een wijziging zijn we het eens, maar dit mag

niet gebeuren, zoals nu het geval is, omwille van tijdelijke en financiële noodwendigheden van de Regering. Ons uitgangspunt moet zijn het belang van de maatschappij, dus zowel van de burgers als van de commerciële vennootschappen.

In de commissie voor de Financiën werd de wijziging er op een drafje doorgejaagd, na een discussie van minuten, niet van uren. Ik zeg dit ter informatie van de voorzitter van de commissie voor de Justitie die jammer genoeg nu niet aanwezig is. Ik vraag mij af wat nog de taak is van deze commissie als de Regering een typisch juridische materie, namelijk een fundamenteel onderdeel van het Burgerlijk Wetboek, in enkele minuten wijzigt door in de commissie voor de Financiën een amendement te laten goedkeuren.

Die werkwijze bewijst dat de Senaat niet meer wordt gerespecteerd en is volgens mij een teken aan de wand inzake de rol die de Senaat in de toekomst nog zal kunnen spelen.

Mijnheer de Voorzitter, het hoeft niet te verwonderen dat op die wijze de fut er bijna helemaal uit is. Vele leden van deze vergadering hebben immers al lang begrepen dat door de wijziging van de Grondwet de Senaat geen nieuwe plaats in het politieke bestel gekregen heeft, maar afgeschreven is. Dit blijkt trouwens duidelijk uit de manier waarop de Regering zich gedraagt en uit het slaafse meelopen van de meerderheid. U moet dit schaduwgevecht nog een tijdje laten voortgaan, mijnheer de Voorzitter, maar is iemand hierin nog wel geïnteresseerd? (*Applaus.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Cooreman.

De heer Cooreman (CVP). — Mijnheer de Voorzitter, ik wil protesteren tegen de opmerking van de heer Goovaerts. Het ontwerp werd niet op een drafje behandeld in de commissie. Bovendien werden de artikelen waarover de heer Goovaerts opmerkingen heeft, ook door hem goedgekeurd. Zo werd artikel 3bis (nieuw); het huidige artikel 4, eenparig goedgekeurd door de twaalf aanwezige leden. Dit geldt trouwens ook voor de volgende artikelen. Heeft de VLD dan twee gezichten: één in de commissie en één in de openbare vergadering?

Mijnheer de minister, ik heb een zeer concrete vraag bij artikel 4. De Franse tekst van de tweede alinea luidt: «La cession n'est opposable au débiteur cédé qu'à partir du moment où elle a été notifiée au débiteur cédé ou reconnue par celui-ci.» De Nederlandse tekst luidt: «De overdracht kan slechts tegen de gecedeerde schuldenaar worden ingeroepen vanaf het ogenblik dat zij aan de gecedeerde schuldenaar ter kennis werd gebracht of door hem werd erkend.» Artikel 32, 2°, van het Gerechtelijk Wetboek zegt dat onder «notification» moet worden verstaan: «L'envoi d'un acte de procédure en original ou en copie; elle a lieu par la poste, ou, dans les cas déterminés par la loi, suivant les formes que celle-ci prescrit.» Is het deze interpretatie van het Gerechtelijk Wetboek die moet worden gegeven aan de begrippen «ter kennis brengen» en «notifier» in artikel 4? Gaat het hier, met andere woorden, om het individueel ter kennis brengen van de schuldenaar?

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Goovaerts.

De heer Goovaerts (VLD). — Mijnheer de Voorzitter, eigenlijk heeft de heer Cooreman de verantwoordelijkheidszin van de oppositie aangetoond. De oppositie is immers in de commissie aanwezig gebleven om aldus het ontwerp een meerderheid te bezorgen. Hij vraagt zich af of de VLD twee gezichten heeft. Dat is niet zo. De VLD heeft maar één gezicht, maar de meerderheid heeft er vele en nog wel Janusgezichten.

M. le Président. — La parole est à Mme Cahay.

Mme Cahay-André (PSC). — Monsieur le Président, mon intervention sera très brève. À l'instar des intervenants précédents, je voudrais remercier M. Garcia pour son excellent rapport, refléter fidèlement des travaux de la commission, et pour avoir accepté, à la veille des vacances de Pâques, de rédiger quasi simultanément trois rapports très importants.

Des trois objets du projet de loi à l'examen, à savoir la fin du statut bancaire de la CGER-holding, la révision de la fonction de président du holding et les mesures en matière de personnel, je retiendrai surtout ce dernier.

En effet, la conversion de la CGER-banque et de la CGER-assurances en personnes de droit privé ne permet plus à celles-ci de continuer d'occuper du personnel sous statut public.

L'ancien système permettrait à la CGER de faire passer son personnel d'un statut de droit public à un régime contractuel, pour autant que des conventions collectives de travail aient été préalablement signées. La non-signature par le travailleur d'un contrat de travail le laissait, par voie de conséquence, sous statut public.

Depuis l'arrêté royal du 29 septembre 1993, cette situation devait être revue. Le système proposé me paraît juste et équitable puisqu'il permet au travailleur refusant de s'inscrire dans une relation de travail contractuelle de bénéficier d'une indemnité de préavis, calculée selon la loi sur les contrats de travail, et, dans tous les cas, des allocations de chômage. La disposition a fait l'objet d'une concertation avec les organisations syndicales.

Je me réjouis de cette solution, tant il est vrai qu'une indemnisation du personnel sous statut public, pour les années de carrière que les intéressés pouvaient légitimement espérer prester, aurait conduit à des montants considérables et excessifs, tandis que le doute sur le droit aux allocations de chômage aurait placé ce personnel dans une trop grande insécurité.

Le texte, à cet égard, a été clarifié en commission, afin qu'un refus de signer un contrat de travail, dans le cas d'espèce, ne puisse être assimilé par les inspecteurs régionaux comme une démission volontaire et pour garantir, par voie de conséquence, le droit aux allocations de chômage.

Je formule toutefois des vœux pour que la privatisation de la CGER inspire aux travailleurs sous statut, ou à la grande majorité d'entre eux, le choix de l'emploi sous contrat.

Le groupe PSC votera en faveur de ce projet.

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Geens.

De heer Geens (CVP). — Mijnheer de Voorzitter, de commissie voor de Financiën staat altijd zeer positief en constructief ten opzichte van de Regering. De minister van Financiën mag op dat punt niet klagen. Af en toe gaat de Regering echter te ver. Ik ga de kritiek van collega Goovaerts niet herhalen want niet alleen overdrijft hij, maar hij is bovendien in contradictie met zichzelf.

Mijnheer de minister, de wet van 17 juni 1991 is in minder dan drie jaar tijd zevenmaal gewijzigd. Bijgevolg zijn wij nu aan de achtste wijziging toe. Men heeft reeds voldoende uiteengezet waarover het gaat. Ik heb de indruk dat wij ons in een kleedkamer bevinden waar men een kostuum uittrekt en een andere aantrekt zonder te weten welke rol men op de scène moet spelen. Op die wijze wordt de sfeer rond de privatisering van de openbare ondernemingen er beslist niet beter op. Om de haverklop en in het kader van concrete gevallen legifereren, is niet ernstig.

De Regering heeft de neiging al te gemakkelijk gebruik te maken van het *announcement* effect. Wij hebben ons destijds met de invoering van het principe akkoord verklaard, maar wel in uitzonderlijke gevallen. Wanneer wij voortgaan op de ingeslagen weg zullen wij verschillende reeksen retroactieve wetten hebben. Ik heb altijd geleerd dat retroactieve wetten slechts bij hoge uitzondering tot stand mogen komen. Dat is trouwens de logica zelf.

Er is een tendens waarbij de voorwaarden en zelfs de inhoud van koninklijke besluiten en uitvoeringsbesluiten worden bepaald door adviesorganen. Ik denk hier aan de Opvolgingscommissie voor de milieutaksen. Ik vraag mij af waartoe het Parlement nog dient. Men draagt de bevoegdheid van het Parlement over aan adviesorganen die niet democratisch werden verkozen.

Herhaaldelijk moeten wij hier slechte teksten goedkeuren omdat ze ingevolge tijdsdruk niet meer mogen worden gewijzigd omdat ze reeds in de Kamer goedgekeurd werden en ze twee dagen nadat de Senaat erover heeft gestemd in het *Belgisch Staatsblad* moeten worden gepubliceerd. Meer dan eens hebben wij er al op gewezen dat dit geen ernstig werk is. Dat doet echter niets af van de positieve ingesteldheid van de commissie voor de Financiën ten opzichte van de Regering. De commissie wil de Regering altijd

steunen in haar werk, ook op het legislatieve vlak, maar de Regering speelt met vuur en springt soms te lichtvaardig om met het Parlement.

Mijnheer de Voorzitter, ik wil het even hebben over de grond van de zaak. De effectivering van schuldvorderingen is een goede zaak. Ik geef toe dat de procedure nogal ongewoon is, maar het probleem moest nu eenmaal vlug worden geregeld. Het is onjuist dat de voorbereiding niet grondig is gebeurd. Het probleem werd in de kamercommissie uitvoerig besproken en wij hebben kennis kunnen nemen van de inhoud van die bespreking. Ook onze commissie voor de Financien had er heel wat aandacht voor.

Dit ontwerp past in een geheel van maatregelen ter verbetering van de werking van de financiële markten, een terrein waarop de minister overigens al veel succesrijke inspanningen heeft gedaan waarvoor ik hem ook wil feliciteren. Dit doet evenwel niets af aan mijn kritiek op de werkwijze die de Regering in verband met dit ontwerp heeft gevolgd. (*Applaus.*)

M. le Président. — La parole est à M. Maystadt, ministre.

M. Maystadt, ministre des Finances. — Monsieur le Président, vous m'excuserez de répondre brièvement, mais je dois me rendre à 14 heures à la Chambre pour y répondre à une question orale urgente dont je viens de prendre connaissance.

Je voudrais simplement rappeler que j'ai exposé en commission les raisons qui ont justifié le non-maintien de la CGER-holding actuelle dans le carcan du statut bancaire. Cela ne signifie pas pour autant qu'elle n'aura plus de rôle à l'avenir. En effet, le but est de faire jouer à ce holding le rôle de réceptacle de ce qui subsistera des participations de l'Etat. Il ne s'agit toutefois pas de créer un nouvel holding industriel public qui permettrait au Gouvernement de se lancer dans de nouvelles initiatives industrielles.

En ce qui concerne le maintien de certaines participations de l'actuelle Société nationale d'investissement, il s'avère indiqué de les regrouper dans une seule entité juridique, et ce en raison des lois sur la réforme de l'Etat, la SNI étant une exception explicite à la régionalisation en matière économique.

Il convient de noter que le maintien d'une entité juridique distincte, filiale de la CGER-holding, n'entraînera aucune charge administrative supplémentaire. Autrement dit, même si une personnalité juridique distincte n'était pas maintenue, la gestion de la reprise des participations impliquerait les mêmes charges.

Enfin, en opérant de la sorte, on permet aux actionnaires minoritaires actuels de la SNI de rester, dans la même proportion, actionnaires de cette nouvelle filiale de la CGER-holding.

J'aimerais à nouveau rassurer M. Garcia et Mme Cahay quant au sort du personnel.

Il est clair que les membres du personnel qui passeront sous statut de droit privé et qui seront donc soumis à la législation sur les contrats de travail jouiront de la même protection que les autres travailleurs du secteur privé. C'est ainsi qu'ils auront également droit au bénéfice des allocations de chômage.

Enfin, il me semble utile de répondre très précisément à la question de M. Cooreman. Je le remercie d'avoir attiré notre attention sur ce qui pourrait apparaître comme une discordance entre le texte français et le texte néerlandais de l'article 4 du projet.

Je confirme qu'il s'agit bien d'une notification au sens de l'article 32 du Code judiciaire, qui reprend le terme « kennisgeving » dans sa version néerlandaise. Je fais toutefois confiance aux services du Sénat pour vérifier s'il est opportun d'employer ce terme dans le texte néerlandais de l'article 4 du projet.

En tout cas, il s'agit bien d'une « notification » et, par conséquent, l'envoi d'un acte de procédure en original ou en copie est indispensable. Il ne suffit donc pas d'en prendre connaissance, par exemple par la voie d'une publication dans un quotidien.

M. Geens (CVP). — En néerlandais, le terme « notification » se traduit par « betekening ».

Ann. parl. Sénat de Belgique - Session ordinaire 1993-1994
Parlem. Hand. Belgische Senaat - Gewone zitting 1993-1994

M. Maystadt, ministre des Finances. — Dans le Code judiciaire la traduction néerlandaise est « kennisgeving ».

Je tenais à apporter ces précisions pour qu'il n'y ait aucun doute sur le fond.

M. le Président. — Plus personne ne demandant la parole dans la discussion générale, je la déclare close, et nous passons à l'examen des articles du projet de loi.

Daar niemand meer het woord vraagt in de algemene beraadslaging verklaar ik ze voor gesloten en bespreken wij de artikelen van het ontwerp van wet.

L'article premier est ainsi rédigé :

Article premier. Dans la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et de la détention des participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé, modifiée par la loi du 19 juillet 1991, la loi du 22 juillet 1991, la loi du 28 juillet 1992, la loi du 28 décembre 1992, la loi du 22 mars 1993, la loi du 27 décembre 1993 et l'arrêté royal du 29 septembre 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1^o A l'article 4, alinéa 1^{er}, 1^o, les mots « holding bancaire » sont remplacés par le mot « holding »;

2^o A l'article 6, alinéa 2, le 1^o est remplacé par la disposition suivante :

« 1^o Un président, nommé par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, pouvant être chargé de missions spéciales mais n'exerçant pas de fonctions permanentes dans la société, ni aucune fonction de gestion courante dans ses filiales ni dans un holding bancaire d'intérêt public ou dans des sociétés dans lesquelles un tel holding détient des participations; »;

3^o A l'article 6, alinéa 2, 2^o, les mots « et après avis de la Commission bancaire et financière et de l'Office de contrôle des assurances » sont supprimés;

4^o A l'article 6, alinéa 4, les mots « moyennant l'avis de la Commission bancaire et financière et de l'Office de contrôle des assurances » sont supprimés;

5^o L'article 10 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. La rémunération des administrateurs délégués et des administrateurs chargés de missions spéciales est fixée par le conseil d'administration. Si cette rémunération comporte un élément variable, l'assiette ne peut comprendre des éléments ayant le caractère de charge d'exploitation. »;

6^o A l'article 191, 2^o, les mots « la Caisse générale d'épargne et de retraite-holding et » sont supprimés;

7^o A l'article 202, § 2, alinéa 1^{er}, les mots « et les administrateurs délégués » sont supprimés dans la première phrase et les mots « et d'administrateur délégué » sont supprimés dans la deuxième phrase;

8^o A l'article 202, § 2, alinéa 2, les mots « et les administrateurs délégués » sont supprimés;

9^o L'intitulé du titre IV du livre I^{er} est remplacé par l'intitulé suivant : « Du contrôle prudentiel des holdings bancaires d'intérêt public »;

10^o A l'article 214, alinéa 1^{er}, les mots « La Caisse générale d'épargne et de retraite-holding et le Crédit communal-holding, ci-après dénommés « holdings bancaires d'intérêt public » sont remplacés par les mots « Les holdings bancaires d'intérêt public visés à l'article 191, 2^o »;

11^o L'intitulé du chapitre II du titre IV du livre I^{er} est remplacé par l'intitulé suivant : « Du contrôle des holdings bancaires d'intérêt public »;

12^o Aux articles 223, alinéa 2, 2^o, et 224, alinéas 2 et 5, les mots « des holdings bancaires d'intérêt public » sont remplacés par les mots « de la Caisse générale d'épargne et de retraite-holding et du Crédit communal-holding »;

13° A l'article 225, alinéa 3, les mots « ou des holdings bancaires d'intérêt public » sont remplacés par les mots « de la Caisse générale d'épargne et de retraite-holding ou du Crédit communal-holding »;

14° Aux articles 226, alinéa 3, et 229, alinéa 1^{er}, les mots « des holdings bancaires d'intérêt public » sont remplacés par les mots « de la Caisse générale d'épargne et de retraite-holding et du Crédit communal-holding »;

15° A l'article 231, les mots « Les holdings bancaires d'intérêt public » sont remplacés par les mots « La Caisse générale d'épargne et de retraite-holding et le Crédit communal-holding »;

16° L'article 232, alinéa 1^{er}, est remplacé par la disposition suivante:

« L'acquisition ou la souscription, par un des holdings visés à l'article 231, d'actions ou d'autres titres conférant droit de vote dans une filiale de l'autre holding est subordonnée à l'avis conforme du conseil d'administration de ce dernier »;

17° A l'article 232, alinéa 2, les mots « dans une filiale de l'autre holding bancaire d'intérêt public que celui dont elle relève » sont remplacés par les mots « dans une filiale de l'autre holding que celui dont elle relève ».

Artikel 1. In de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen, gewijzigd door de wet van 19 juli 1991, de wet van 22 juli 1991, de wet van 28 juli 1992, de wet van 28 december 1992, de wet van 22 maart 1993, de wet van 27 december 1993 en het koninklijk besluit van 29 september 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In artikel 4, eerste lid, 1°, wordt het woord « bankholding » vervangen door het woord « holding »;

2° In artikel 6, tweede lid, wordt het 1° vervangen door de volgende bepaling:

« 1° Een voorzitter die is benoemd bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit en die met bijzondere opdrachten mag worden belast, zonder nochtans vaste functies in de vennootschap te kunnen uitoefenen, noch een functie van dagelijks bestuur in haar dochters noch in een bankholding van openbaar nut of in vennootschappen waarin een dergelijke holding deelnemingen bezit »;

3° In artikel 6, tweede lid, 2°, worden de woorden « en na advies van de Commissie voor het bank- en financieelzaken en van de Controledienst voor de verzekeringen » geschrapt;

4° In artikel 6, vierde lid, worden de woorden « na advies van de Commissie voor het bank- en financieelzaken en van de Controledienst voor de verzekeringen » geschrapt;

5° Artikel 10 wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 10. De vergoeding van de gedelegeerd bestuurders en van de bestuurders belast met bijzondere opdrachten wordt vastgesteld door de raad van bestuur. Indien deze vergoeding ook bestaat uit een variabel bestanddeel, mogen in de berekeningsbasis geen bestanddelen voorkomen die als bedrijfskosten kunnen worden aangemerkt. »;

6° In artikel 191, 2°, worden de woorden « de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-holding en » geschrapt;

7° In artikel 202, § 2, eerste lid, worden in de eerste zin de woorden « en voor de gedelegeerd bestuurders » geschrapt en worden in de tweede zin de woorden « en van gedelegeerd bestuurder » geschrapt;

8° In artikel 202, § 2, tweede lid, worden de woorden « en de gedelegeerd bestuurder » geschrapt;

9° Het opschrift van titel IV van boek I wordt als volgt vervangen: « De prudentiële controle van de bankholdings van openbaar nut »;

10° In artikel 214, eerste lid, worden de woorden « De Algemene Spaar- en Lijfrentekas-holding en de Gemeentekrediet-holding, hierna « bankholdings van openbaar nut » genoemd » vervangen door de woorden « De bankholdings van openbaar nut bedoeld in artikel 191, 2° »;

11° Het opschrift van hoofdstuk II van titel IV van boek I, wordt als volgt vervangen: « De controle over de bankholdings van openbaar nut »;

12° In de artikelen 223, tweede lid, 2° en 224, tweede en vijfde lid, worden de woorden « bankholdings van openbaar nut » vervangen door de woorden « de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-holding en de Gemeentekrediet-holding »;

13° In artikel 225, derde lid, worden de woorden « of van de bankholdings van openbaar nut » vervangen door de woorden «, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-holding of de Gemeentekrediet-holding »;

14° In de artikelen 226, derde lid, en 229, eerste lid, worden de woorden « de bankholdings van openbaar nut » vervangen door de woorden « de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-holding en de Gemeentekrediet-holding »;

15° In artikel 231 worden de woorden « De bankholdings van openbaar nut » vervangen door de woorden « De Algemene Spaar- en Lijfrentekas-holding en de Gemeentekrediet-holding »;

16° Artikel 232, eerste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Voor de verwerving van of de inschrijving op aandelen of andere stemrechtverlenende effecten in een dochter van één van de holdings bedoeld in artikel 231, door de andere holding, is het eensluidend advies vereist van de raad van bestuur van eerstgenoemde »;

17° In artikel 232, tweede lid, worden de woorden « van een dochter van de andere bankholding van openbaar nut dan waarvan zij afhangt » vervangen door de woorden « van een dochter van de andere holding dan waarvan zij afhangt ».

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 2. Dans l'article 257 de la même loi du 17 juin 1991, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 2 et 3:

« Des contrats individuels de travail seront présentés à la signature des membres du personnel des sociétés, au plus tard dix jours avant l'entrée en vigueur des décisions et des conventions collectives de travail. Les contrats individuels de travail prendront effet à partir de la date de cette entrée en vigueur. »

Les membres du personnel qui, à la date de l'entrée en vigueur des décisions, n'auront pas signé un contrat individuel de travail, seront censés ne plus être employés par les sociétés. Ils n'auront droit qu'àux indemnités qui seront établies en appliquant les mêmes critères que ceux fixés par la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail. »

Art. 2. In artikel 257 van dezelfde wet van 17 juni 1991 worden tussen het tweede en het derde lid de volgende leden ingevoegd:

« Aan de personeelsleden van de vennootschappen wordt uiterlijk tien dagen vóór de inwerkingtreding van de beslissingen en van de collectieve arbeidsovereenkomsten een individuele arbeidsovereenkomst ter ondertekening overgelegd. De individuele arbeidsovereenkomsten hebben uitwerking vanaf de datum van vermelde inwerkingtreding. »

De personeelsleden die op datum van de inwerkingtreding van de beslissingen geen individuele arbeidsovereenkomst hebben ondertekend, worden geacht niet langer tewerkgesteld te zijn door de vennootschappen. Zij zullen enkel recht hebben op de vergoedingen die worden vastgesteld met toepassing van dezelfde criteria als die gehanteerd door de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 3. A l'article 6, alinéa 2, 3° et 4°, de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, les mots « la Caisse générale d'épargne et de retraite-holding et » sont supprimés.

Art. 3. In artikel 6, tweede lid, 3° en 4°, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, worden de woorden «de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-holding en» geschrapt.

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 4. L'article 1690 du Code civil est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 1690. La cession de créance est opposable aux tiers autres que le débiteur cédé par la conclusion de la convention de cession.

La cession n'est opposable au débiteur cédé qu'à partir du moment où elle a été notifiée au débiteur cédé ou reconnue par celui-ci.

Si le cédant a cédé les mêmes droits à plusieurs cessionnaires, est préféré celui qui, de bonne foi, peut se prévaloir d'avoir notifié en premier lieu la cession de créance au débiteur ou d'avoir obtenu en premier lieu la reconnaissance de la cession par le débiteur.

La cession n'est pas opposable au créancier de bonne foi du cédant, auquel le débiteur a, de bonne foi et avant que la cession ne lui soit notifiée, valablement payé. »

Art. 4. Artikel 1690 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 1690. De overdracht van schuldvordering kan worden ingeroepen tegen andere derden dan de gecedeerde schuldenaar door het sluiten van de overeenkomst van overdracht.

De overdracht kan slechts tegen de gecedeerde schuldenaar worden ingeroepen vanaf het ogenblik dat zij aan de gecedeerde schuldenaar ter kennis werd gebracht of door hem werd erkend.

Indien de overdrager dezelfde rechten aan verscheidene overnemers overdraagt, krijgt hij die er zich te goeder trouw op kan beroepen als eerste de overdracht van schuldvordering aan de schuldenaar ter kennis te hebben gebracht of als eerste de erkenning van de overdracht door de schuldenaar te hebben bekomen, de voorkeur.

De overdracht kan niet worden ingeroepen tegen de te goeder trouw zijnde schuldeiser van de overdrager aan wie de schuldenaar te goeder trouw en voordat de overdracht hem ter kennis werd gebracht, bevrijdend heeft betaald. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 5. L'article 1691 du Code civil est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 1691. Le débiteur qui a payé de bonne foi avant que la cession ne lui ait été notifiée ou qu'il l'ait reconnue, est libéré.

Le débiteur de bonne foi peut invoquer à l'égard du cessionnaire les conséquences de tout acte juridique accompli à l'égard du cédant, avant que la cession ne lui ait été notifiée ou qu'il l'ait reconnue. »

Art. 5. Artikel 1691 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 1691. De schuldenaar die te goeder trouw heeft betaald alvorens de overdracht hem ter kennis werd gebracht of door hem werd erkend, wordt bevrijd.

De te goeder trouw zijnde schuldenaar kan de gevolgen van elke rechtshandeling die ten opzichte van de overdrager is gesteld, inroepen ten opzichte van de overnemer, voordat de overdracht aan hem ter kennis werd gebracht of door hem werd erkend. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 6. L'article 1295 du Code civil est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 1295. A compter de la notification de la cession au débiteur ou de la reconnaissance de celle-ci par ce dernier, celui-ci ne peut plus invoquer la compensation avec le cédant. »

Art. 6. Artikel 1295 van het Burgerlijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 1295. Vanaf de kennisgeving van de overdracht aan de schuldenaar of van de erkenning ervan door deze laatste, kan deze zich niet meer beroepen op een schuldvergelijking met de overdrager. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 7. Le deuxième et le troisième alinéas de l'article 2075 du Code civil sont remplacés par les dispositions suivantes:

« Le créancier est mis en possession de la créance gagée par la conclusion de la convention de gage.

La mise en gage n'est opposable au débiteur de la créance gagée qu'à partir du moment où elle lui a été notifiée ou qu'il l'a reconnue. »

Art. 7. Het tweede en het derde lid van artikel 2075 van het Burgerlijk Wetboek worden vervangen door de volgende bepalingen:

« De schuldeiser verkrijgt het bezit van de in pand gegeven schuldvordering door het sluiten van de pandovereenkomst.

De in pandgeving kan slechts tegen de schuldenaar van de in pand gegeven schuldvordering worden ingeroepen vanaf het ogenblik dat zij hem ter kennis werd gebracht of door hem werd erkend. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 8. L'article 16 de la loi du 25 octobre 1919 sur la mise en gage du fonds de commerce, l'escompte et le gage de la facture, ainsi que l'agrégation et l'expertise des fournitures faites directement à la consommation est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 16. L'endossement de la facture est notifié au débiteur par un avis d'endossement écrit. Cet avis mentionne que, dès sa réception, le débiteur ne peut se libérer valablement qu'entre les mains de l'endossataire.

La cession et la mise en gage de la créance sont opposables aux tiers par le seul fait de l'endossement de la facture.

L'article 1690, alinéas 3 et 4, du Code civil est applicable. »

Art. 8. Artikel 16 van de wet van 25 oktober 1919 betreffende het in pand geven van een handelszaak, het endossement van de factuur, alsmede de aanvaarding en de keuring van de rechtstreeks voor het verbruik gedane leveringen, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 16. Het endossement van de factuur wordt aan de schuldenaar ter kennis gebracht door een schriftelijke kennisgeving van endossement. Deze kennisgeving vermeldt dat de schuldenaar vanaf de ontvangst ervan zijn schuld alleen in handen van de geëndosseerde deugdelijk kan kwijten.

De overdracht en de in pandgeving van de schuldvordering kunnen tegen derden worden ingeroepen door het louter feit van het endossement van de factuur.

Artikel 1690, derde en vierde lid, van het Burgerlijk Wetboek, is van toepassing. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 9. Le troisième alinéa de l'article 119^{ter} de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, introduit par la loi du 5 août 1992 modifiant, en ce qui concerne les organismes de placement en créances, la loi du 4 décembre 1990, est remplacé par la disposition suivante:

« Lorsqu'une créance est cédée par ou à un organisme de placement en créances au sens de la présente loi, l'article 1328 du Code civil et l'article 26 de la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation ne sont pas d'application à cette cession. »

Art. 9. Het derde lid van artikel 119^{ter} van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, ingevoerd door de wet van 5 augustus 1992 tot wijziging wat de instellingen voor belegging in schuldvorderingen betreft, van de wet van 4 december 1990, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Ingeval een schuldvordering wordt overgedragen aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van deze wet, zijn de artikelen 1328 van het Burgerlijk Wetboek en 26 van de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, niet van toepassing op deze overdracht. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 10. L'article 51 de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire est remplacé par la disposition suivante:

« § 1^{er}. Lorsqu'une créance visée à l'article 50 est cédée par ou à un organisme de placement en créances au sens de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers ou mise en gage par ou au profit d'un tel organisme, les articles 5, alinéas 1^{er} et 2, et 92, alinéa 2, de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851 ne sont pas d'application à cette cession ou à cette mise en gage. A la requête de tiers, le cédant ou la personne qui donne la créance en gage est tenu de fournir les renseignements nécessaires relatifs à l'identité du cessionnaire ou du créancier gagiste. »

§ 2. Une avance consentie dans le cadre d'une ouverture de crédit privilégiée ou hypothécaire peut être cédée.

Dans le cas visé à l'alinéa précédent, le cessionnaire profite également des privilèges et sûretés qui garantissent l'ouverture de crédit, quel que soit le montant qui restera dû en vertu de l'ouverture de crédit. L'avance cédée est payée par priorité aux avances consenties dans le cadre de l'ouverture de crédit après la cession.

Le droit à l'utilisation de l'ouverture de crédit est suspendu à concurrence du montant de l'avance cédée restant dû par l'emprunteur. Le cédant peut à tout moment exiger d'être informé par le cessionnaire du montant restant dû visé à l'alinéa précédent.

§ 3. L'acte du consentement à radiation ou à réduction est accompagné d'une copie certifiée conforme ou d'un extrait littéral certifié conforme de l'acte sous seing privé de cession. »

Art. 10. Artikel 51 van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet wordt vervangen door de volgende bepaling:

« § 1. In geval een schuldvordering zoals bedoeld in artikel 50 wordt overgedragen of in pand gegeven aan of door een instelling voor belegging in schuldvorderingen in de zin van de wet van

4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, zijn de artikelen 5, lid 1 en 2, en 92, lid 2, van de hypotheekwet van 16 december 1851 niet van toepassing op deze overdracht of inpandgeving. De cedent of de pandgever van de schuldvordering is gehouden op verzoek van derden de nodige informatie te verstrekken omtrent de identiteit van de overnemer of de pandhoudende schuldeiser. »

§ 2. Een voorschot toegestaan in het raam van een bevoorrechte of hypothecaire kredietopening kan worden overgedragen.

In het geval bedoeld in het vorige lid geniet de overnemer eveneens de voorrechten en zekerheden die de kredietopening waarborgen, ongeacht het bedrag dat krachtens de kredietopening zal verschuldigd blijven. Het overgedragen voorschot wordt bij voorrang betaald boven de voorschotten die na de overdracht in het kader van de kredietopening zijn toegestaan.

Het recht op benutting van het krediet wordt geschorst ten belope van het bedrag dat de kredietnemer verschuldigd blijft uit hoofde van het overgedragen voorschot. De overdrager kan op elk ogenblik eisen dat de overnemer hem informeert over het verschuldigde bedrag bedoeld in het vorige lid.

§ 3. De akte van toestemming tot doorhaling of vermindering wordt vergezeld van een voor eensluidend verklaard afschrift of van een voor eensluidend verklaard woordelijk uittreksel van de onderhandse akte van overdracht. »

— Adopté.

Aangenomen.

Art. 11. Les articles 1^{er}, 2 et 3 entrent en vigueur le 1^{er} mai 1994.

Art. 11. De artikelen 1, 2 en 3 treden in werking op 1 mei 1994.

— Adopté.

Aangenomen.

M. le Président. — Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

We stemmen later over het ontwerp van wet in zijn geheel.

Nous poursuivrons nos travaux cet après-midi à 15 heures.

Wij zetten onze werkzaamheden voort vanmiddag om 15 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(La séance est levée à 13 h 20 m.)

(De vergadering wordt gesloten om 13 h 20 m.)